

វិស័យសាស្ត្រ

លេខ

៦

វិស័យសាស្ត្រ

៧៩ (129)



ទំព័រ ១២៩ លេខ ៦
ភ្នំពេញ

១២៩ ៦

លេខ ១២៩ លេខ ៦

មាតិកាផ្សំ

.....	វិចារណកថា	ទំព័រទី ១
បណ្ឌិត សម-សុខម	ពុទ្ធសូត្រៈ (ត)	„ ៦
.....	ដំណឹងសាសនា	„ ១០
មហា ថេរ្យ-ទិត	ស្ថានការណ៍នៅសហភាពកម្ពុជា	„ ១៤
.....	សេចក្តីរាយការណ៍អំពីប្រជុំនៃ	
	គណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សាពុទ្ធគយា	„ ១៧
ភិក្ខុ អំ-សួន (ហៅហាម) .	រចនាវិលាសវត្តក្រាសាអង្គភោគ	„ ២១
លោក រ៉ាយ-ប៊ុក	រឿងតុក្កតាធ្វើទីទេសជាតិ (ត)	„ ២៤
លោក វ៉ៃត-ជុន	ជ័យប្រាជ្ញ (ត)	„ ២៨
លោក សួន-សុវណ្ណ	បណ្ឌិតមារ (តន្ត្រីចប់)	„ ៣១

ដំណើរការ

ក្នុងប្រទេស		១ ក្បាល	៦ ខែ	ក្រៅប្រទេស	
៦ ខែ	១ ឆ្នាំ			១ ឆ្នាំ	១ ក្បាល
៥០១០០	១០០១០០	១០១០០	៦០១០០	១២០១០០	១០១០០

អ្នកទទួលឲ្យដំណើរ

សូមផ្ញើចំពោះលោក ម៉ៅ-ម៉ៃ ធ្វើការនៅក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រុងភ្នំពេញ

ADRESSE: Monsieur Mao-Mey Ministère de L'Intérieur P.Pen -



ព្រះរាជវិប្បវត្តនៃសម្តេចព្រះនរោត្តម សីហនុ ឧបាយុក្ខដ៏

សម្តេចព្រះនរោត្តម សីហនុ ឧបាយុក្ខដ៏ អតីតព្រះមហាក្សត្រ ព្រះអង្គទ្រង់ប្រសូតនៅថ្ងៃទី ៣១ តុលា ១៩២២ ។ ព្រះវររាជបិតានៃអង្គ គឺព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូងព្រះបាទនរោត្តម សុរាម្រិត ព្រះមហាក្សត្រប្រទេសកម្ពុជាសព្វថ្ងៃនេះ ព្រះវររាជមាតាគឺសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយាណី ស៊ីសុវត្ថិកុស្យមៈនារីរតន៍ ។ តាមព្រះរាជក្រសែនៃព្រះវររាជបិតានិងព្រះវររាជជននីនាថ សម្តេចព្រះនរោត្តម សីហនុ ឧបាយុក្ខដ៏ ជាព្រះរាជទាយាទឆ្ពោះតទៅព្រះមហាក្សត្រខ្មែរដែលកសាងប្រាសាទនៅអង្គរមក ។

សម្តេចទ្រង់កំពុងតែសិក្សាបង្ហើយព្រះវិជ្ជានៅឯវិទ្យាល័យស្ទ័រស្ទីល-ឡូប៉ាត ប្រាប់តែនៅថ្ងៃទី ២៣ មេសា ១៩៤១ ព្រះអង្គបានត្រូវគេអញ្ជើញឲ្យយាងមកសោយរាជ្យ តទៅព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ព្រះបាទស៊ីសុវត្ថិមុនីវង្ស ជាព្រះរាជអយ្យការបស់ព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គទ្រង់ទទួលនូវព្រះរាជាកិសេកនៅថ្ងៃទី ២៨ តុលា ក្នុងឆ្នាំដែល ។

នៅពេលចប់សង្គ្រាមលោកលើកទី ២ ព្រះបាទនរោត្តម សីហនុ បានទ្រង់ប្រទានច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញខាងលើប្រជាជនតែងតែយល់សេរីភាព ដល់ប្រជារាស្ត្ររបស់ព្រះអង្គ (ថ្ងៃទី ៦ ឧសភា ១៩៤៦) ។ ព្រះអង្គបានបំពេញព្រះរាជករណីយកិច្ចយ៉ាងលំបាក ប៉ុន្តែជាករណីយកិច្ចប្រកបដោយសេរីជាគង្គជ័យដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ គឺបានទទួលតំប្រទេសបារាំង នូវឯករាជ្យពេញលេញជូនដល់ប្រទេសរបស់ព្រះអង្គ ដែលកាលពីពេលមុនជាប្រទេសនៅក្នុងអាណាព្យាបាលបារាំង ដោយឥតមានសម្រក់ឈាម ១ តក់នឹងមិនធ្វើឲ្យខូចមិត្តភាព ។

ព័ប្បាណិក ។ ព្រះអង្គសម្រេចបានឯករាជ្យនេះ ក្រោយព្រះរាជពលិកម្មអស់រយៈ
ពេល ៨ ឆ្នាំ គឺព្រះអង្គទ្រង់ទាមទារបន្តិចម្តងៗ ជាលំដាប់គឺមានបន្ទុកបន្ទុយឡើយ ។

ប្រទេសប្រាសាទបានលះបង់កិច្ចការអាណាព្យាបាលរបស់ខ្លួន កាលពីថ្ងៃទី ៧ មករា
១៩៤៦ ហើយបានទទួលស្គាល់ឯករាជ្យប្រទេសកម្ពុជាទុកជាសមាគមរាជ្យក្នុងសហភាព
ប្រាសាទ កាលពីថ្ងៃទី ៨ វិច្ឆិកា ១៩៤៩ ។ ប៉ុន្តែប្រទេសប្រាសាទនៅអភិរក្សទុកនូវសមត្ថ
កិច្ចជាច្រើន ដែលនាំឲ្យមានសេចក្តីសង្ស័យពីបទឯករាជ្យដ៏ពិតប្រាកដ ។ ព្រះបាទ
នរោត្តម សីហនុ កាលដែលទ្រង់កាន់ដំណែងជានាយករដ្ឋមន្ត្រី (ថ្ងៃទី ១៥ មិថុនា ១៩៥២)
ក៏បានទ្រង់ចាប់ក្លាយជាមួយប្រទេសប្រាសាទ នូវកិច្ចចរចាដ៏យឺតយ៉ាវនឹងខ្មែរខ្មោចហៅថា “ព្រះរាជ
ពលិកម្ម” ហើយក្រោយសម័យប្រកបដោយក្តីតានតឹងយ៉ាងខ្លាំង ទើបទ្រង់បាន
សម្រេចដល់នូវជោគជ័យបរិបូណ៌ គឺថានៅពេលចំណាត់ឆ្នាំ ១៩៥៣ ប្រទេសប្រាសាទ
បានប្រគល់ជូនដល់ព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជា នូវអំណាចទាំងប៉ុន្មានដែលខ្លួនក្តាប់ទុក
នោះ ។

កិច្ចព្រមព្រៀងឯហ្សឺណែវ (កក្កដា ១៩៥៤) ពង្រីកឯករាជ្យខ្មែរ ព្រមទាំងបាន
នាំមកជូនប្រទេសវិញ នូវសន្តិភាពនឹងសន្តិសុខ ។ ក្នុងរយៈកាលជាចន្លោះ ពួក
ឥស្សរៈបានស្ងប់សាបសូន្យស្ទើរតែទាំងអស់ ដោយការស៊ូចុះចូលមេធំៗ នៃពួកទទួល
ជាតិនិយមទាំងឡាយ ។

សម្តេចបាទទ្រង់សន្យាឲ្យព្រះស្រីរបស់ព្រះអង្គជំនុំជំរះកាត់សេចក្តីប្រព្រឹត្តិ ។ នៅ
អវសានកាលនៃព្រះរាជបេសកកម្ម ដើម្បីឯករាជ្យនេះ ។ ព្រះអង្គបានទ្រង់គោរព
សេចក្តីសន្យារបស់ព្រះអង្គមែន បានជាមានធ្វើប្រជាមតិកាលពីថ្ងៃទី ៧ ខែកុម្ភៈ ១៩៥៥

ហើយព្រះអង្គបានទ្រង់ទទួលឆ្នោតចំនួន ៩២៥៨១២ យល់ព្រម ឯឆ្នោតជំរាស់មាន ១.៨៣៤ តែប៉ុណ្ណោះ ។

នៅកណ្តាលសេរីជោគជ័យដ៏ឧត្តមនេះ ព្រះបាទនរោត្តមសីហនុទ្រង់ដាក់រាជសម្បត្តិ ភ្លាម (ពាមីនា ១៩៥៥) ។ ក្នុងព្រះរាជសុន្ទរកថាដែលទ្រង់បានថ្លែងនៅឯក្រុងញ៉ូវ- ដៃល្គីនៅចំពោះមុខលោកស្រីនេហ្វារដ្ឋមន្ត្រីទី ១ នៃប្រទេសឥណ្ឌា ព្រះអង្គបង្ហាញនូវ ហេតុទាំងឡាយនៃព្រាហ្មណ៍កាយវិការដែលទ្រង់មិនបានប្រុងទុកនេះ ។ ព្រះអង្គទ្រង់មាន ព្រះបន្ទូលថា: ព្រះអង្គត្រូវបំពេញករណីយកិច្ចចម្លងទៀត គឺកសាងលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ដ៏បរិសុទ្ធ នឹងបំបាត់មិនឱ្យក្រុមអភិជនដ៏តូចមួយរើជាជំនក់ស្រួលរបស់ព្រះអង្គ។ សម្តេចទ្រង់ មានព្រះរាជបន្ទូលថែមទៀតថា: ដែលព្រះអង្គទ្រង់ស្ថិតនៅក្នុងឋានៈជាព្រះមហាក្សត្រ ព្រះ ព្រះអង្គទ្រង់នៅជាប់តែមួយកន្លែងរកបំពេញកិច្ចការអ្វីៗបាន ។ ព្រះអង្គទ្រង់បញ្ចប់ព្រះរាជ សុន្ទរកថាដោយមានព្រះបន្ទូលថា: ព្រះអង្គលះបង់រាជបល្ល័ង្កដើម្បីបំរើប្រជាពលរដ្ឋឱ្យបាន សព្វគ្រប់គ្រាន់បើ ។

ព្រះរាជករណីយកិច្ចជាប្រថមគឺប្រមូលផ្តុំប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ដើម្បីប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹង អយុត្តិធម៌ខាងសង្គម ប្រឆាំងនឹងការស៊ីសំណូក ហើយនឹងការកាន់អំណាចផ្តាច់ការ ។ ព្រះអង្គបានទ្រង់ជួយបង្កើត “ សង្គមពស្ថានិយម ” ដែលប្រមូលឱ្យមានសមាជិកប្រ- ហែល ៥០០.០០០ នាក់ ហើយបានសំឡេង ៨២ % (ព្រមទាំងមានតំណាងពស្ថានិយម អស់នៅរដ្ឋសភា) នៅសម័យបោះឆ្នោតកាលពីថ្ងៃទី ១១ កញ្ញា ១៩៥៥ ។

កាលដែលទ្រង់ឡើងកាន់អំណាច កាលពីថ្ងៃទី ៣ តុលា ១៩៥៥ ជាមួយក្រុមមួយ ប្រកបដោយឥស្សរជននៅក្មេងៗ ប៉ុន្តែមានឥទ្ធិពល សម្តេចព្រះនរោត្តមសីហនុ ទប់យុ-

វិរាជ ក្នុងរយៈពេលតែ ៣ ខែ ទ្រង់បានធ្វើឲ្យសម្រេចពិតប្រាកដ នូវកិច្ចការដ៏សម្បូរមតិ
 កែប្រែរដ្ឋធម្មនុញ្ញ បង្កើតឲ្យមានសមាជជាតិ សភាខេត្ត ដែលមានអំណាចយ៉ាងទូលំ
 ទូលាយផែនការព័រដ្ឋសម្រាប់ប្រទេស ។ ល ។

កាលពីថ្ងៃទី ៣១ ធ្នូ ១៩៩៥ ដទៃពីសមាជជាតិ សម្តេចបានត្រូវគេជ្រើសតាំងឯក-
 ធុនថ្វាយឋានៈជាប្រធាននៃសង្គមពស្ត្រនិយម ។

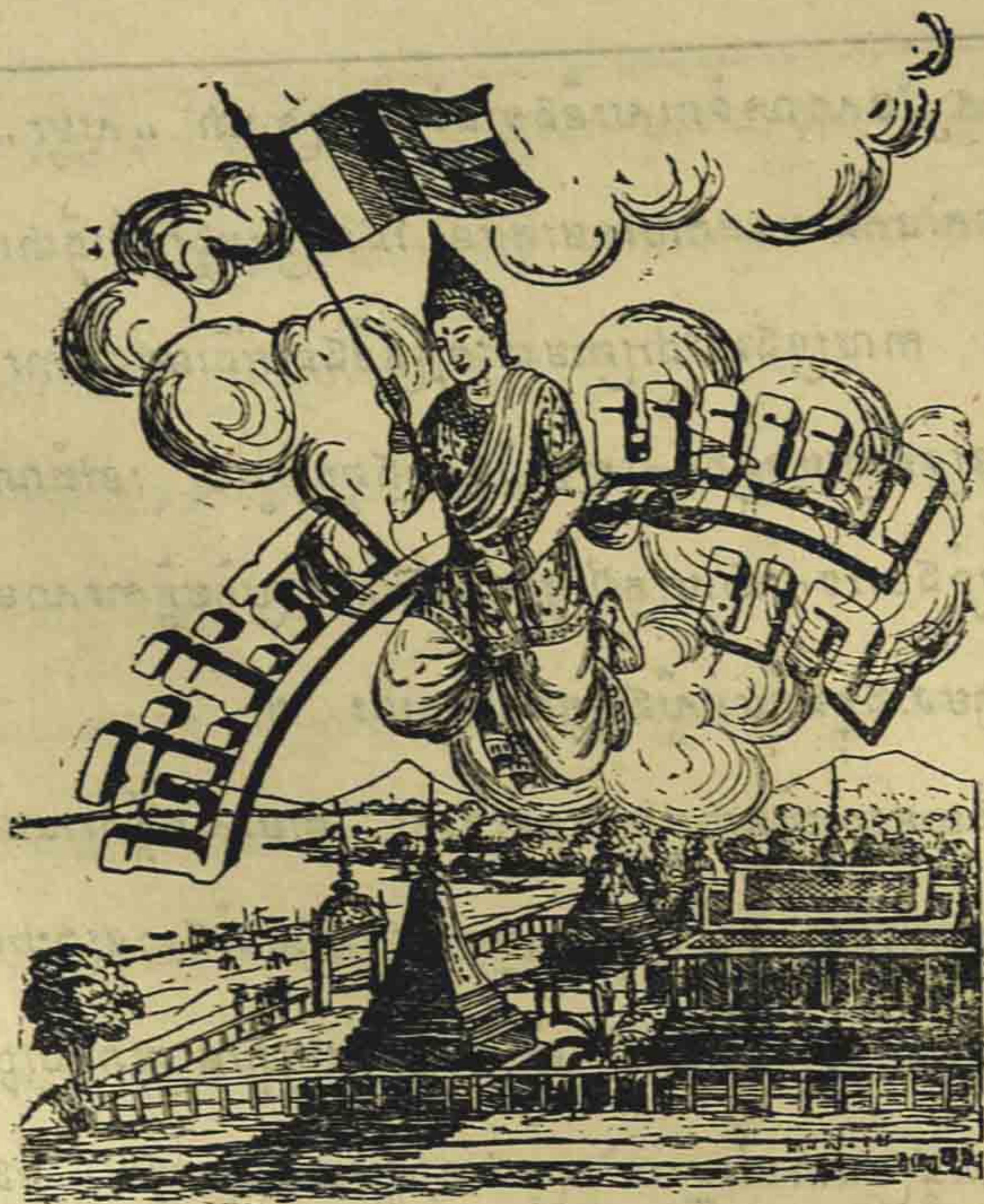
តាំងពីសម័យនោះមក សម្តេចមិនបានត្រួតត្រាប្រទេសកម្ពុជាទេ ព្រះអង្គគ្រាន់តែធ្វើជា
 អ្នកដឹកនាំខាងផ្លូវនយោបាយតែប៉ុណ្ណោះ ។ កិច្ចអនុវត្តមររបស់ព្រះអង្គក្នុងសមាជផ្សេងៗ
 មានសភាពដ៏ល្បីល្បាញ ។ គឺដោយអាស្រ័យព្រះរាជបញ្ជារបស់ព្រះអង្គនេះហើយ បាន
 ជាអព្យាក្រឹតភាពប្រទេសខ្មែរ (តុល្យភាពយ៉ាងមាំមួនខាងលិចនឹងខាងកើត) ត្រឡប់
 ទៅជាមូលដ្ឋានដ៏រឹងមាំឥតកម្រើក នៃអាកប្បកិរិយារបស់រដ្ឋាភិបាលទាំងឡាយបន្ទាប់ៗ
 មក ដោយប្រមូលជាមួយប្រជាពស្ត្រទាំងមូល ។ ព្រះអង្គបានបញ្ចូលប្រទេសកម្ពុជានៅក្នុង
 អង្គារសហប្រជាជាតិ ។ ព្រះអង្គបានទ្រង់ធ្វើព្រះរាជដំណើរទៅក្រុងតូក្យូ ក្រុងម៉ានីល
 ក្រុងប៉េកាំង ដែលក្នុងទីនោះៗ មិត្រភាពក្នុងសម័យបូរណដែលបាត់បង់យូរណាស់មក
 ហើយត្រូវព្រះអង្គធ្វើឲ្យកើតមានឡើងវិញ ព្រមទាំងព្រះអង្គបានទ្រង់ធ្វើឲ្យមានការប្រ-
 ស្រ័យទាក់ទងខាងសេដ្ឋកិច្ចប្រកបដោយប្រយោជន៍ផង ។ ឥឡូវនេះសម្តេចព្រះអង្គទ្រង់
 ស្តេចយាងទៅកាន់ក្រុង ម៉ាឡេស៊ី (អេស្បាញ) ក្រុងហ៊ាស៊ូរ៉ា (ប៉ូឡូញ) ប្រាត (ចេកូស្ទូ
 វ៉ាគី) និងក្រុងម៉ូស្គូ (សហភាពសូវៀត) ជាព្រះរាជដំណាងនៃព្រះករុណាជាម្ចាស់ជីវិតលើ
 ត្បូងនឹងប្រជាជាតិ ។ ដោយសារតែព្រះអង្គ ទើបប្រទេសកម្ពុជាចាប់ពីពេលនេះទៅបាន
 ស្ថិតនៅលើឆាកអន្តរជាតិបាន

ជាអតីតសិស្សនៃសាលាទីតសេះនិងខាងទីពេលក្រោយជា “សូម្ប” សម្តេចទ្រង់
 ជាទុក្ខមសេនីយឯកនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ដែលព្រះអង្គទ្រង់ធ្វើជាមេបញ្ជាជាច្រើន
 លើកនាសមរភូមិ កាលទ្រង់នៅជាព្រះមហាក្សត្រនឹងជាអធិមេបញ្ជាការ ។

ព្រះអង្គបានទ្រង់ប្រយុទ្ធក្នុងទិសខាងជើងតំបន់ពួកទុទ្ទាម នៅដំណាច់ឆ្នាំ ១៩៥៣
 ប្រឆាំងនឹងកងកំឡាំងបរទេសជាសត្រូវក្បែរឆ្នាំដំបង (ប្រតិបត្តិការសាមគ្គី) កាលពីក្នុង
 ខែធ្នូ ១៩៥៣ ព្រមទាំងក្នុងតំបន់ស្ទឹងត្រែងនឹងក្រចេះ ។

សម្តេចទ្រង់មានព្រះចរិតជាអ្នកអត់ទុនទោស មានសេចក្តីគួរសម មានព្រះហឫ
 ទ័យរីករាយ មានព្រះរាជហឫទ័យល្អចំពោះអ្នកក្រីក្រ ព្រមទាំងមានព្រះរាជហឫទ័យស្មោះ
 ត្រង់ជាយ៉ាងក្រៃលែង ។ ដោយអាស្រ័យគុណសម្បត្តិនៃព្រះរាជហឫទ័យយ៉ាងដូច្នេះ
 ហើយ ទើបព្រះអង្គទ្រង់ជាទីស្នេហានៃប្រជារាស្ត្ររបស់ព្រះអង្គ នឹងជាទីរាប់អាននៃ
 បរទេសជាច្រើន ។

ម្យ៉ាងទៀត គេតែងដឹងថាសម្តេចជាអ្នកនិពន្ធបទក្វេងដ៏ឆ្លើត ហើយមានទំនុកក្វេង
 របស់ទ្រង់ជាច្រើនបានត្រូវលេងឯបរទេសផង មិនតែប៉ុណ្ណោះសម្តេចទ្រង់ជាអ្នកជិះសេះ
 យ៉ាងប៉ិនប្រសប់ ព្រមទាំងប្រព្រឹត្តជីវភាពជាសាមញ្ញ ។



ពុទ្ធសាសនៈ (ត)

២- ទុក្ខសមុទេយអរិយសច្ចៈ ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់បរិយាយថាៈ តណ្ហា គឺ សេចក្តីប្រាថ្នា របស់ណាដែលធ្វើឲ្យមានការកើតឡើងត្រឡប់ត្រឡង់ដោយអំណាចនៃ សេចក្តីរកពាយក្នុងអរម្មណ៍នោះ ។ ។ តណ្ហានោះដូចម្តេចខ្លះ? គឺ តាមតណ្ហា ១ កវតណ្ហា ១ វិកវតណ្ហា ១ ។

អធិប្បាយថាៈ តណ្ហា គឺសេចក្តីចង់បានឬសេចក្តីចង់ចាកយ៉ាងណាម្តង , ខ្វល់ខ្វាយ ក្នុងអំឡុងដែលឲ្យបានសមតាមចំណង ៖

- តាមតណ្ហា គឺសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងរូបឬរបស់ ឬសេចក្តីសុខសម្បូណ៍នឹងសេចក្តី ពេញចិត្តរបស់ខ្លួន ដែលនៅមិនទាន់បាន នឹងសេចក្តីផ្ទេរវិលវល់ក្នុងរបស់នោះ ។ ដែល

၁၈၄၈ ခုနှစ်

— ភវិតណ្ណា គឺសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងភពដែលខ្លួនកើត ដោយអំណាចសេចក្តីអាស័យ
នឹងសេចក្តីប្រាថ្នាចង់កើតក្នុងភពតទៅ ; សេចក្តីប្រាថ្នាជានេះជានោះ ក៏សង្រ្គោះចូលក្នុង
ប្រភេទនេះដែរ ។

— វិភាគណ្តា សេចក្តីប្រាថ្នានូវភពដទៃ គឺមិនចង់នៅក្នុងភពដែលកើត (ចង់ចុះ
ចាកភពនោះៗ) ដោយសេចក្តីនឿយណាយ ; នឹងសេចក្តីប្រាថ្នាចង់ឲ្យរលត់សូន្យក្នុង
ភពនោះមិនចង់កើតតទៅទៀត ; សេចក្តីមិនប្រាថ្នានេះជានោះក៏សង្គ្រោះចូរក្នុងប្រភេទ
នេះដែរ ។

៣- ទុក្ខនិរោធសម្ពយសច្ចៈ ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់បរិយាយថាៈ សេចក្តីរលត់ដោយ
មិនសេសសល់នៃតណ្ហា គឺការបណ្តាលចុះនូវតណ្ហា ការដាក់ចុះនូវតណ្ហា ការលះលែង
នូវតណ្ហា ។

អធិប្បាយថា: កាលបើដឹងហើយថា តណ្ហាជាហេតុនៃសេចក្តីទុក្ខតប្បិលរបស់ខ្លួន
តណ្ហាចេញឲ្យអស់រលីង ទើបសេចក្តីទុក្ខរលត់ទៅបាន ។

៤- ទុក្ខនិរោធតាមមិនបដិបទាយអរិយសច្ច ព្រះពុទ្ធបរមគ្រូជាម្ចាស់ទ្រង់បរិយាយ
ថា: សេចក្តីបដិបត្តិដើម្បីសេចក្តីរំលត់ទុក្ខនោះដោយផ្លូវមានអង្គ ៨ ជាគ្រឿងឲ្យរួចចាក
កិលេសដែលជាសត្រូវ ៖

୧- ସୁଧାଞ୍ଜଳି,

6- సత్యసత్యం,

၈- နမူနာ ,

២- សម្ភាសន៍,

៥- សមាគមន៍,

૭- સમીક્ષા ,

៧- សម្មាសតិ ,

៨- សម្មាសមាធិ ។

ផ្លូវមានអង្គ ៨ ដែលពោលក្នុងទីនេះហៅតាមភាសាមគ្គថា “អដ្ឋង្គិកមគ្គ”
 (សរសេរក្លាយជាអក្សរខ្មែរថា: “អដ្ឋង្គិកមគ្គ”) ឬតាមសព្វភាសាសំស្ក្រឹតថា
 “ អស្តាង្គិកមគ្គ ” (សរសេរក្លាយជាអក្សរភាសាខ្មែរថា: “ អស្តាង្គិកមគ្គ ”) មាន
 អធិប្បាយពន្យល់ចេញទៅទៀតដូចតទៅនេះ:

១- សម្មាទិដ្ឋិ ប្រែថា ការយល់ឃើញត្រូវដោយត្រង់ បានដល់សេចក្តីយល់ឃើញ
 ត្រូវតាមគន្លងធម៌គ្រប់ប្រការ ។ តាមអដ្ឋកថាថា: បានដល់ការឃើញផលល្អនឹងផល
 អាក្រក់ តែងកើតឡើងព្រោះតែកម្ម គឺយើងធ្វើល្អបានល្អ ធ្វើអាក្រក់បានអាក្រក់ ។ មាន
 ជនពួកខ្លះយល់ឃើញថា “ ការធ្វើល្អ . អាក្រក់នោះ នៅវេលាដែលនឹងឲ្យផល ក៏ព្រោះ
 តែមានបុគ្គលឃើញ, បើធ្វើអំពើអាក្រក់ហើយបិទបាំងមិនឲ្យបុគ្គលដទៃដឹងក៏ឈ្មោះថាអាច
 បានផលល្អបូកមិនទទួលផលអាក្រក់សូម្បីបន្តិចបន្តួចឡើយ “ ម្ល៉េះហើយក៏នាំគ្នាប្រព្រឹត្ត
 កន្លង សូម្បីមនុស្សដែលធ្លាប់ប្រព្រឹត្តល្អ អំពើដ៏មមកក៏ដោយកាលបើគេឃោសនាយ៉ាង
 នេះ ក៏ប្រព្រឹត្តតាមបុគ្គលដែលឃោសនានោះ តែបុគ្គលដែលមានអំណាចបុណ្យវាសនា
 មិនដឹងមិនឮមិនយល់តាម ឬមិនពេញចិត្តក៏អាចគ្រិះរិះឲ្យជំនាញក្នុងខ្លួនបាន ។ បុគ្គល
 ដែលយល់ឃើញដូចខាងលើនេះ រាប់ថា: ជាអ្នកមានសេចក្តីយល់ខុសដោយពិត ។

២- សម្មាសង្កប្ប ប្រែថាជំរះត្រូវគឺមិនគ្រិះរិះស្វែងរកសេចក្តីសុខសម្រាន្តនឹងសេចក្តី
 ក្អករាយក្នុងផ្លូវខុស , មិនគ្រិះរិះប្រកបដោយការចង់ព្យាបាទ ។

៣- សម្មាវាចា ប្រែថាវាចាត្រូវបានដល់វិចិត្រចរិត ៤ ប្រការគឺ មិននិយាយពាក្យ
 កុហក ១ , មិននិយាយពាក្យញុះញង់សឹកសៀត ១ , មិននិយាយពាក្យចាក់ដោត ១ , មិន

និយាយពាក្យពេយកយឥតប្រយោជន៍១, ។ បណ្តាការនិយាយមិនត្រូវតាមសេចក្តីពិត
 គ្រប់ស្ថាននេះ ចាត់ថាជា “ មុសាវាទ ” ។ ការនិយាយញុះញង់បុគ្គលទាំងសងខាងឬ
 បុគ្គលច្រើនគ្នាឲ្យបែកសាមគ្គីគ្នា ឲ្យទាស់ខឹងខុសចិត្តគ្នា ឲ្យទាស់ខឹងដល់គ្នានឹងគ្នា
 ចាត់ថាជា “ បិសុណាវាទ ” ។ ការនិយាយអុជអាលគេដោយការស្លាប់ស្លាប់ហួតដល់
 ការដុតដាលចាក់រុក នឹងនិន្ទា ចាត់ថាជា “ ផរុសាវាទ ” ។ ការនិយាយពេយកយមិន
 មានសារៈចាត់ថាជា “ សម្មប្បលាបៈ ” ។

៤- សម្មាគម្មន្ត ប្រែថាការងារត្រូវ បានដល់កាយសុចរិត ៣ ប្រការគឺ មិន
 សម្លាប់សត្វ ១, មិនលួចទ្រព្យគេ ១, មិនប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាម ១, ។

រឿងមិនសម្លាប់សត្វ ជាបញ្ហាធ្លាប់មានមកតាំងពីសម័យពុទ្ធភិក្ខុកាល, គឺតែងមានអ្នក
 ខ្វះស្អប់ថា: ចុះបើមិនសម្លាប់សត្វបានអ្វីធ្វើជាអាហារ; នៅមានជនមួយពួកទៀតសឹងមាន
 សេចក្តីប្រាថ្នាឲ្យដឹងជាក់ច្បាស់ ហើយសំដែងសេចក្តីយល់ឃើញថា បើពិនិត្យតាម
 ក្នុងខហាមមិនឲ្យសម្លាប់សត្វនេះគួរតែហាមមិនឲ្យបរិភោគសាច់សត្វជាដាច់ខាត ។ ទៅ
 ទត្តដែលបែកចេញចាកគណពុទ្ធសាវ័ក ក៏ព្រោះតែមានទិដ្ឋយល់យ៉ាងនេះឯង ។

ខ្ញុំយល់យ៉ាងជាក់ស្តែង ក្នុងរឿងហាមមិនឲ្យសម្លាប់សត្វនេះ; ជនភាគច្រើននៅ
 មិនខាន់ចូលចិត្តស៊ីថា: ព្រះពុទ្ធទ្រង់មានព្រះបំណងដូចម្តេចនោះនៅឡើយ, ចំណែក
 ខដែលថា: ព្រះអង្គទ្រង់មានមេត្តាដល់សត្វទាំងឡាយទើបព្រះអង្គទ្រង់ហាមដូច្នោះ ខ្ញុំចូល
 ចិត្តថា: ព្រះអង្គទ្រង់បំណងដល់ការសម្លាប់សត្វ ដើម្បីឬជាយញ្ញសេនាព្រេងដល់ទេវតា
 តាមទំនៀមរបស់ព្រាហ្មណ៍នោះច្រើនជាងការសម្លាប់សត្វដើម្បីជាភិក្ខុហារដល់មនុស្ស;
 ការសម្លាប់សត្វសេនាទេវតា ធ្វើឲ្យសត្វដែលធ្វើគុណប្រយោជន៍ដល់មនុស្សត្រូវទទួល
 អន្តរាយជីវិតជាច្រើន ដោយប្រថាប់ផលល្អដោយប្រការទាំងពួង ។ (នៅមានត)

ដំណឹងសាសនា

(តិ)

១៩៥— នៅថ្ងៃទីបំផុតបុណ្យ វេលាថ្ងៃរសៀលមានធ្វើពិធីនិមន្តព្រះសង្ឃបិណ្ឌ បាត ។
(រឿងបិណ្ឌតថ្ងៃរសៀលនេះ ប្រាកដជាមានអស់លោកខ្លះច្បាប់ថា ម្តេចបានជាព្រះ
សង្ឃទៅបិណ្ឌ បាតថ្ងៃរសៀល ។ រឿងនេះភិតដូចច្បាប់មែន (តែព្រះសង្ឃដែល
និមន្តទៅនោះមិនមានត្រូវការទទួលយកទេយ្យវត្ថុនោះ ។ ដោយផ្ទាល់ដៃខ្លួនឯងទេ
គ្រាន់តែនិមន្តដើរម្សៅញាតិមិត្តបណ្តោះ, ឯវត្ថុសព្វយ៉ាង ស្រេចហើយតែកប្បិយ ការកៈ
ដែលកាន់ល្អិតញាតិមិត្តតាមក្រោយឯណោះ) ។ ការធ្វើបុណ្យដាក់បាតនេះសាតក
ផ្សេងដោយឡែកទៅទៀត មិនមែនដាក់បាយសម្បជូនធម្មតានោះទេ គឺឧបាសក-សិកា
ចំណុះជើងវត្តឬពាណិជ្ជករដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លាចែកគ្នាជាក្រុមជាពួកជាវទេយ្យវត្ថុផ្សេងៗ
មានស្បង់ចំពៅ, ផ្តល់បានប៉ាន់តែស្តាយ, អង្គរត្រីងឿតក្នុង បាតនឹងគ្រឿងសិក្ខាបករណ៍
ផ្សេងៗ ជាដើម ។ ក្រុមខ្លះមានធ្វើសលាកឱ្យព្រះសង្ឃចាប់ ដោយទេយ្យវត្ថុមាន
មុខផ្សេងគ្នា ។ ការជាវទេយ្យវត្ថុនេះ ក្នុងក្រុមមួយៗ ត្រូវជាវឱ្យគ្រប់ចំនួនកិត្តុសង្ឃ
ដែលនិមន្តមក ។ នៅទីបុណ្យខ្លះមាននិមន្តកិត្តុសង្ឃដល់ទៅ២០០ អង្គឬ១.០០០ អង្គឬ
ក៏៦០-៧០ អង្គ តាមបុណ្យធំ-តូច ។ លុះដល់កាលវេលាហើយ ពួកពុទ្ធសាសនិក
ទាំងនោះ ក៏សំអាតសំអាងខ្លួនយ៉ាងរៀបរយចុះបែប ហើយនាំយកនូវទេយ្យវត្ថុនោះ ។
ដែលគេកំណត់ទុក ។ នៅទីនោះគណៈកម្មការក៏រៀបចំដំកល់ទេយ្យវត្ថុដ៏វិចិត្រ ដែល

តម្រៀបជាជួរ ។ សង្ឃាត់ផ្លូវជាគ្រូម.សង្ឃាត់ តាំងពីលានព្រះចេតិយរហូតមកបំរុងប្រ
 គេនព្រះសង្ឃ ។ ចំណែកឯព្រះសង្ឃវិញ្ញក្នុងមួយអង្គ ។ ត្រូវឲ្យមានកប្បិការកៈម្នាក់
 ឬពីរនាក់ កាន់កូនកញ្ចក់ឬកញ្ចក់ដើរតាមក្រោយ ដើម្បីទទួលយកនូវទេយ្យវត្ថុ
 នោះ ។ ។ រួមទេយ្យទានទាំងអស់ទៅ បើគិតជាសាច់ប្រាក់វិញ ក្នុងមួយអង្គ ។
 ត្រូវបានប្រហែល១០០ឬ១៥០ក្បាត ។ ពិធីបុណ្យបិណ្ឌបាតនេះ បើតាមសំនុំតូច
 ថា “ស្នង់ខ័ងសេង” ប្រែថា “បិណ្ឌបាតវត្ថុស្រស់” គឺរបស់ទាំងអស់ស្នូលតែជា
 របស់ស្រស់នៅមិនទាន់ចំអិន ។ (តែបើតាមសំនុំវែង បែបជាច្រើនបន្តិចហើយ) ។

ខទី៦ - ក្នុងថ្ងៃដដែលនោះ (ថ្ងៃទីបំផុតបុណ្យ) នាកាលចប់ពិធីដាក់បាត្រហើយ
 គណៈកម្មការក៏ប្តើមធ្វើពិធីផ្សេងទៀត មានឃោសនាប្រកាសដល់ជនទូទៅដែលមាន
 សន្តិកន្ទោសឲ្យមកជួបជុំគ្នា ។ ពិធីបើកការផ្សេងទៀតនេះ គេជ្រើសរើសរក
 កុមារីដែលមានអាយុ១៤-១៥ឆ្នាំ ៥ឬ៦នាក់ តម្រូវនឹងលេខកន្ទោសដែលមានប៉ុន្មាន ។ ខ្លួន
 នោះ ឲ្យប្រដាប់គ្រឿងអលង្ការយ៉ាងហ៊ុំហ្មត្រូវចាប់ចិត្ត ដែលតាមពិនិត្យមើលទៅសំ
 លៀកបំពាក់នៃកុមារីទាំងនោះ ទោះសំពត់ស្បៃក្តី អាវក្តី ស្បែកជើងក្តី ស្នូលតែជារបស់
 ដែលកើតមានឡើងក្នុងប្រទេសភូមា ដោយស្នាដៃជនជាតិភូមាពិត ។ មិនឃើញមាន
 កែវចាតឬអារិរិប ដែលក្លាយចេញមកពីសីលធម៌របស់ខ្មែរឡើយ, ដើម្បីឲ្យមករវៃប្រ
 អប់បញ្ចេញលេខកន្ទោស ។ ប្រអប់នោះ មានសណ្ឋានមូលទ្រវែង, មានដែកវែងដូចជា
 រហ័តមានចោះប្រហោងប្រហែល២-៣សង្ក្រមត្រ ល្មមតែដាក់ឈើដុំលេខទៅខាងក្នុង
 បាននឹងគួរដល់ការខ្សៀតចេញមកក្រៅបាននៃដុំលេខនោះផង ។ ក្នុងខណៈដែលដល់
 ពេលហើយគណៈកម្មការក៏កំណត់សម្លេងតាមទគ្គសនសំព័រថា មួយ-ពី-បី ដើម្បីឲ្យ

កុមារទាំងនោះរៀនប្រអប់ព្រម ។ គ្នា ក្នុងកាលដែលដំណើរខាងក្នុងចេញមកតាម
 លំដាប់ខ្ពង់ហើយ គេក៏តម្រៀបដំណើរខាងនោះតាមលំដាប់តាំងពីតួទី១ ដល់តួទី៥-៦ ព្រោះ
 ប្រអប់រៀននោះ ។ មានរៀបជាលំដាប់លំដោយ ។ គឺកុមារម្នាក់កាន់ប្រអប់រៀនមួយ ។
 ហើយក៏ប្រកាសនូវចំនួនលេខនោះមានទេស្តសនស្សម្តងជាពីរដង ។ ការធ្វើបែបនេះ
 ដរាបដល់អស់ចំនួនមុខវត្ថុ ។ បណ្តាជនទាំងនោះ ជនរូបណាដែលបានលទ្ធផលរង្វាន់
 ទី១ តាមទំនៀមក្រម ជនរូបនោះ ត្រូវតែនិមន្តព្រះសង្ឃវត្តនោះ៤-៥អង្គដែលមានលោក
 ត្រចៀកអធិការជាប្រមុខ នឹងនិមន្តព្រះពុទ្ធបដិមាករមួយអង្គក្នុងវត្តនោះ ទៅកាន់ផ្ទះរបស់
 ខ្លួនដើម្បីប្រគេនកត្តមួយពេល នៅថ្ងៃណាមួយ ។ ឯការដែលមកដង្ហែរយកព្រះពុទ្ធ
 រូបឬព្រះសង្ឃទៅកាន់ផ្ទះនោះ ក៏មានចាត់ក្បួនដែរ គឺមានភ្លើងតូរ្យដង្ហែរមួយវង់នឹងជន
 ប្រុស-ស្រីមកដង្ហែរពីរវត្តយកទៅ ។ លុះព្រះសង្ឃធ្វើកត្តរួច ក៏និមន្តព្រះពុទ្ធរូបត្រឡប់
 មកកាន់អាពាហ៍ពិពាហ៍ មានចាត់ក្បួនដូចដែលកាលហែរយកទៅដែរ ។

ពិធីបុណ្យនេះ តាមការសាកសួរនឹងពិនិត្យទៅ ឃើញថាក្នុងមួយលើក ។
 សល់បច្ច័យ (ប្រាក់) សម្រាប់ជួសជុលព្រះចេតិយឬពុទ្ធាគារចំនួន៥០០០ ឬ ៦០០០ក្បាត,
 ព្រោះមុននឹងបោះសន្ធិកន្ទោតលក់នោះ គេបានគិតគូរក្រាន់ជាតំណាង-អាយ ដឹងចំនួន
 ហើយស្រេច ទើបគេលៃបោះសន្ធិកន្ទោត ។

អធិប្បាយមកនេះ មិនបានជាពិស្តារណាស់ណាទេ ដោយកាត់ប្រុងយ៉ាងសេចក្តី
 ណា ។ ដែលមិនជាការចាំបាច់, សូមមេត្តាគ្រិះរិះដោយខ្លួនឯងផងទៀតចុះ ។

ទី២- ពិធីបុណ្យប្រហាំង ក្នុងប្រទេសសៀម

បុណ្យនេះ ក៏មានមូលហេតុតែមួយដូចគ្នានឹងបុណ្យនៅប្រទេសកម្ពុជាដែរ គឺដើម្បី
 ប្រមូលបច្ច័យបំរុងជួសជុលនឹងសាងទីសេនាសនៈសម្រាប់ព្រះសង្ឃគង់សិក្សារៀនសូត្រ។

តាមភាសាសៀមថា “ឆ័នប្រចាំត្ថ” ប្រែថា “បុណ្យប្រចាំឆ្នាំ” ។ ពិធីបុណ្យនេះសង្ឃឹម
 ថា គង់មានអស់លោកជាច្រើនរូបបានដឹងជ្រាបដោយជាក់លាក់ ។ ម្ល៉ោះហើយសូម
 អធិប្បាយច្បាស់ ៗ ចាប់យកតែគ្រាន់ហេតុធំ ៗ មកតែម្តង ។ នៅប្រទេសសៀមរបៀប
 ធ្វើពិធីបុណ្យនេះ មានការប្លែកពីប្រទេសភូមាជាច្រើន ។ មានបោះសន្លឹកកម្មវិធី
 ផ្សាយជាមុនដូចគ្នាដែរ, តែក្នុងវេលាមុនថ្ងៃចូលបុណ្យ ចំនួនមួយសប្តាហ៍ ឬក៏លើសបន្តិច
 បន្តួច ពលរដ្ឋអ្នកលក់ដូរម្ហូបម្ហូប, គ្រឿងប្រដាប់ផ្សេង ៗ នឹងពួកអ្នកលក់ប្រដាប់កីឡា
 ឬអ្នកដែលមានប្រដាប់កីឡាជួលឲ្យអ្នកដែលទៅមើលបុណ្យនោះ ៗ ជិះលេងឬវែងល្បង
 ផ្សេង ៗ ទៀត នាំគ្នាសម្រាកសម្រាប់ចូលទៅរកគណៈកម្មការបុណ្យដើម្បីទិញក្រ
 ឡាដីធ្វើជាបង្គោលក់ដូរទំនិញផ្សេង ៗ ។ ឯការវាស់ក្រឡាដីវត្តលក់នោះស្រេចហើយ
 តែគណៈកម្មការគេជំនុំគ្នាថាត្រូវលក់មួយម៉ែត្រក្រឡាថ្លៃប៉ុន្មាន ៗ ។ ចំពោះល្ខោនយំកេ
 នឹងរូបភាពយន្ត គណៈកម្មការបានទៅជួលមៅដោយខ្លួនឯង ឲ្យមកលេងក្នុងរវាងកាល
 ដែលបានកំណត់ទុក ហើយកសាងរោងត្រឹមត្រូវសម្រាប់ល្ខោន-កុននោះ ។ ដើម្បី
 លក់បណ្ណាយកប្រាក់ជាក់ទុកសម្រាប់វត្តដែលសល់ពីតម្លៃថ្លៃល្ខោន-កុននោះ ។ ។ ជួន
 កាល មានពុទ្ធមាមកជនខ្លះ មានសទ្ធាជ្រះថ្លានាំយករូបភាពយន្តរបស់ខ្លួនទៅបញ្ចាំង
 ចាប់ក្នុងកុសលក្នុងពិធីបុណ្យនោះ ។ នៅក្នុងព្រះវិហារឬរោងទេសចរដែលមានព្រះពុទ្ធ
 បដិមាករធំ-តូច ដ៏កល់ទុកជាទីសក្ការបូជានោះ គេក៏រៀបប្រដាប់តាក់តែងលេច
 ក្បាច់ដោយភ្លើងអគ្គិសនីដែលជាទីគួរពិតពិលរមិលមើលយ៉ាងក្រៃលែង ព្រោះនៅទីនោះ
 ប្រជាជនដែលទៅមើលបុណ្យទាំងប៉ុន្មាន ត្រូវតែទិញធូប-ទៀន, ភ្លើងនឹងមាសសន្លឹក
 ដែលគណៈកម្មការបានចាត់ថតលក់តាមតុ ៗ ដើម្បីយកទៅដុតឬបិទបូជាចំពោះព្រះពុទ្ធ
 បដិមាករ ។ (នៅមានត)

ស្ថានការណ៍នៅសហភាពភូមា (ត)

នៅទីបូជនីយដ្ឋាននីមួយៗ ទោះបីនៅកណ្តាលទីក្រុងក្តី, ក្នុងស្រុកនិងតាមដងបទ
ក្តី គេតែងឃើញមនុស្សម្នាមហាជនសព្វពេលទៅមកអង្គុយក្នុងកុះករពុំដែលដាច់ ហាក់ដូច
ជាបបួលគ្នាទៅបុណ្យភិថិន បុណ្យផ្កា ឬក៏ពិធីបុណ្យអ្វីផ្សេងៗដែរ ។ ម្យ៉ាងទៀត ទី
កន្លែងណាជាទីប្រជុំកុះករដោយមហាជន គេចូលចិត្តស្តាប់នាបូជនីយដ្ឋានផ្សេងៗ ត្រង់
កន្លែងនោះ ព្រោះគេយល់ថា “ គ្មានស្ថានអ្វីវិសេសវិសាលជាងបូជនីយដ្ឋាននានាទេ
បូជនីយដ្ឋាននេះហើយជាតម្លៃថ្លៃថ្នូររបស់ប្រទេសជាតិជាតិក្តីយស ដ៏ឧត្តមរបស់ប្រទេស
ឬក៏ជាសិរីសួស្តីជាតិដ៏យមន្តិលយ៉ាងឆ្នើម នឹងថាជាដួងចែររបស់ប្រជាជនផង ។

៣- ភាសាជាតិ, អក្សរសាស្ត្រជាតិ ៖ ពលរដ្ឋសហភាពភូមាពេញចិត្តក្នុង
ការពោលនិយាយថ្លែងការណ៍ភាសាជាតិជាត្រឹមៗ គឺនិយមនិយាយភាសាជាតិ និយម
ប្រើភាសាជាតិជាជាងភាសាជាតិដទៃ រាប់អានភាសាជាតិគេជាងភាសាជាតិដទៃ មាន
ភាសាអង់គ្លេសជាដើម ។ នៅគ្រប់ក្រសួងនានាក្នុងរាជ្យមន្ត្រី នឹងមន្ត្រីតូច-ធំ និយម
ប្រើភាសាជាតិណាស់ទាំងអក្សរសាស្ត្រ គឺនិយមប្រើជាផ្លូវការណ៍គ្រប់ក្រសួងទាំងអស់
ទោះបីផ្លូវការណ៍នោះទាក់ទងដោយសំបុត្រ ឬបង្កាន់ដៃក៏ដូចគ្នាដែរ, រឿងលេងតែ
ការងារនោះជាប់ទាក់ទងដល់សញ្ញាតិដទៃ មានជាតិអង់គ្លេសជាដើម ដោយខានប្រើ
ពុំបាន ហើយមិនជាការចាំបាច់ប៉ុន្មានឡើយ ។ ឯភាសានិងអក្សរសាស្ត្រ ដែលជា
ការចាំបាច់ជាជាងខាតនោះគឺភាសាជាតិភូមា អក្សរសាស្ត្រជាតិភូមាប៉ុណ្ណោះឯង ។
១ ទៀតគេបានបង្កើតអង្គលីលេខ មានបែបដែរជាអក្សរសាស្ត្រជាតិគេប្រើបានគ្រប់
គ្រាន់ទូទៅទាំងប្រទេស ។ ទោះបីអង្គលីលេខនោះៗ លក្ខណ៍ មធ្យមក្តី ឬក៏ខ្វះពាក្យជាផ្លូវ
ការណ៍ត្រូវគ្រាន់ក្តី ក៏គេនិយមប្រើជាឯកសម្បត្តិដែរ ដោយគេពុំប្រើអាការរឹតនឹងបន្ទាប

បន្ទោកភាសាជាតិអក្សរសាស្ត្រជាតិគេឡើយ ។

ម្យ៉ាងទៀត ប្រជាជនទាំងអស់ ទោះជាបុរសក្តី ស្រីក្តី ច្រើនចេះភាសាជាតិ ស្ទើរតែទាំងអស់ ។ នៅមណ្ឌលបុត្តម្បន្ធនីមួយៗ ពេលដែលគេសញ្ជាតទៅមកតាមរថី តូច-ធំ, កាលបើឯកភ្នាក់ក្រឡេកឆ្ពោះទៅកាន់គេហស្ថាននីមួយៗ តែងឃើញមនុស្ស ប្រុសស្រីចាស់ក្មេងកម្លោះក្រមុំកាន់ទស្សនាវដ្តី ឬសារពាណិជ្ជកម្មមើលអានពិនិត្យកិច្ចការ ផ្សេងៗ ស្ទើរតែគ្រប់ផ្ទះ ។ ប្រជាជនភូមាទាំងអស់ដែលថាមិនចេះអក្សរសាស្ត្រប្រចាំ ជាតិគេនោះមានតិចតួចណាស់ ។ ពិតមែនតែប្រទេសនេះបានឯករាជ្យអស់រយៈកាលដ៏ ខ្លីកន្លងមក ៨ ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ តែរដ្ឋាភិបាលព្រមទាំងពលរដ្ឋគេខ្លះខ្លះប្រឹងប្រែងយកចិត្ត ទុកដាក់កសាងប្រទេសជាតិយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់មិនប្រឆាំងដល់គឺគាឡើយ ។ គឺថាភ្នាក់ងារ មន្ត្រីតូច-ធំរូបណា កាន់តំណែងមានមុខការនឹងនាំទីកាន់កាប់ក្រសួងណា មន្ត្រីរូបនោះៗ គប្បីប្រឹងប្រែងយ៉ាងអង់អាចក្លាហាន ដើម្បីចាត់ចែងរៀបចំមុខការប្រចាំក្រសួងនោះៗ ឲ្យ បានចំរើនលូតលាស់តែម្យ៉ាង មិនមើលបំណាំគ្នា មិនទំនៀមដល់គ្នាមិនប្រចាំគ្នាឡើយ គឺថាគេគិតបែបណា ឲ្យតែចំរើនដោយគេដាក់ភារៈថា ត្រូវតែនាំគ្នាផ្តល់ហិតប្រយោជន៍ ជាសាធារណ៍ឲ្យដល់ពលរដ្ឋដល់ប្រទេសជាតិជាប្រមុខ ដោយទុកបែបណា ឲ្យចំរើន ទៅមុខមិនឲ្យថយក្រោយទេ បើជាស្ថានការណ៍នោះតឹងរឹងណាស់គ្រាន់តែឲ្យនឹងចូល នៅ ហើយស្រាវទៅមុខប៉ុណ្ណោះ ។ ឯភ្នាក់ងារមន្ត្រីអ្នកកាន់ការក្នុងមុខក្រសួងនីមួយៗ ពុំសូវដែលពុល្បីថាអ្នកនោះលក់ខ្លួន លក់ក្តីឈ្មោះ បង់មារយាទ ចំពោះក្រសួងដែល ខ្លួនកាន់កាប់ឡើយដោយគេយល់ថា មិនមែនធ្វើការគ្រាន់តែកេរ្តិ៍ឈ្មោះ ឬក៏គ្រាន់តែឲ្យ គេថាខ្លួនជាមន្ត្រីធំ មិនមែនគ្រាន់តែបានប្រាក់ខែប៉ុណ្ណោះឡើយ ។ បើកិច្ចការនោះៗ

មិនចំរើនធ្លាក់ទៅក្នុងសេចក្តីវិនាសក៏ជាធម្មតា មិនមែនព្រោះការធ្វេសប្រហែស ឬធ្វើ
 ដោយខ្លាចនោះឡើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឯការសិក្សាភាសាជាតិក្តី ភាសាបរទេសក្តី ក៏
 គេប្រឹងសិក្សាទាំងស្រីទាំងប្រុសទាំងចាស់ទាំងក្មេង ដោយពុំបានគិតដល់ជំនឿយធន
 ឡើយ ។ នៅគ្រឹះស្ថានសិក្សាអាមេរិកាំងប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ក្នុង ១ យប់ ១ ថ្ងៃឃើញ
 តែមហាជននាំគ្នាទៅសិក្សាភាសាអង់គ្លេសឥតអាក់ ទោះបីប្រជាជនខ្លះៗ អាយុរវាង ៤០
 ឬ ៥០ ឆ្នាំហើយ ក៏នៅតែបន្តការសិក្សាដែរ, បុរសស្រ្តីខ្លះៗ ពេលថ្ងៃទៅធ្វើការ ពេល
 យប់ទៅសិក្សាគឺគេយល់ថាអាយុនៅមានដរាបណា ត្រូវប្រឹងធ្វើការព្យាយាមសិក្សាចំណេះ
 វិជ្ជាដរាបនោះដោយពុំមានការខ្វាសអៀនព្រោះការប្រឹងរក ប្រឹងសន្សំខ្លះខ្លះឥតសំចៃ
 កំឡាំងសោះឡើយ ។

៤- អំពីមុខរបរគ្រប់យ៉ាង ៖ ប្រជាជនកម្ពុជា មានការរៀនសូត្រក្រើនក្រតើន
 ចំពោះមុខរបរគ្រប់យ៉ាងណា សំដូចជារបរកសិកម្មក្តី ពាណិជ្ជកម្មក្តី ឧស្សាហកម្មក្តី ក៏គេ
 ប្រឹងប្រែងយកចិត្តទុកដាក់ធ្វើការឥតសំចៃកំណាំងឡើយ ទាំងមិនសូវខ្ជិលប្រអូស ឬធ្វើ
 ការដោយខ្លាចនោះឡើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត ចំពោះបន្ទុកបង្ការច្បារដំណាំអ្វីទាំងពួងដូច
 ជាដូង ចេក អំពៅ ស្វាយ ទឹកស្ពៃ សាឡាត់ ខាត់ណា ដំរី ម្ទេងខ្ទឹម ស្លឹកត្រៃ អំពៅ
 ត្រឡាច ត្រសក់ជាដើម គេឃើញមានដាំស្ទើរតែគ្រប់គេហស្ថាននៅដោយស្រុកខែត្រ
 ពុំសូវទិញដូរទេ ។ ចំណុចចិត្តនៃប្រជាជនទាំងនោះច្រើនចូលចិត្តប្រកបការងារខាង
 ជំនួញ ប្រសប់ប៉ិនប្រាសខាងលក់ដូរប្រហែលគ្នាទាំងជាតិចិនដែរ ។

(នៅមានត)

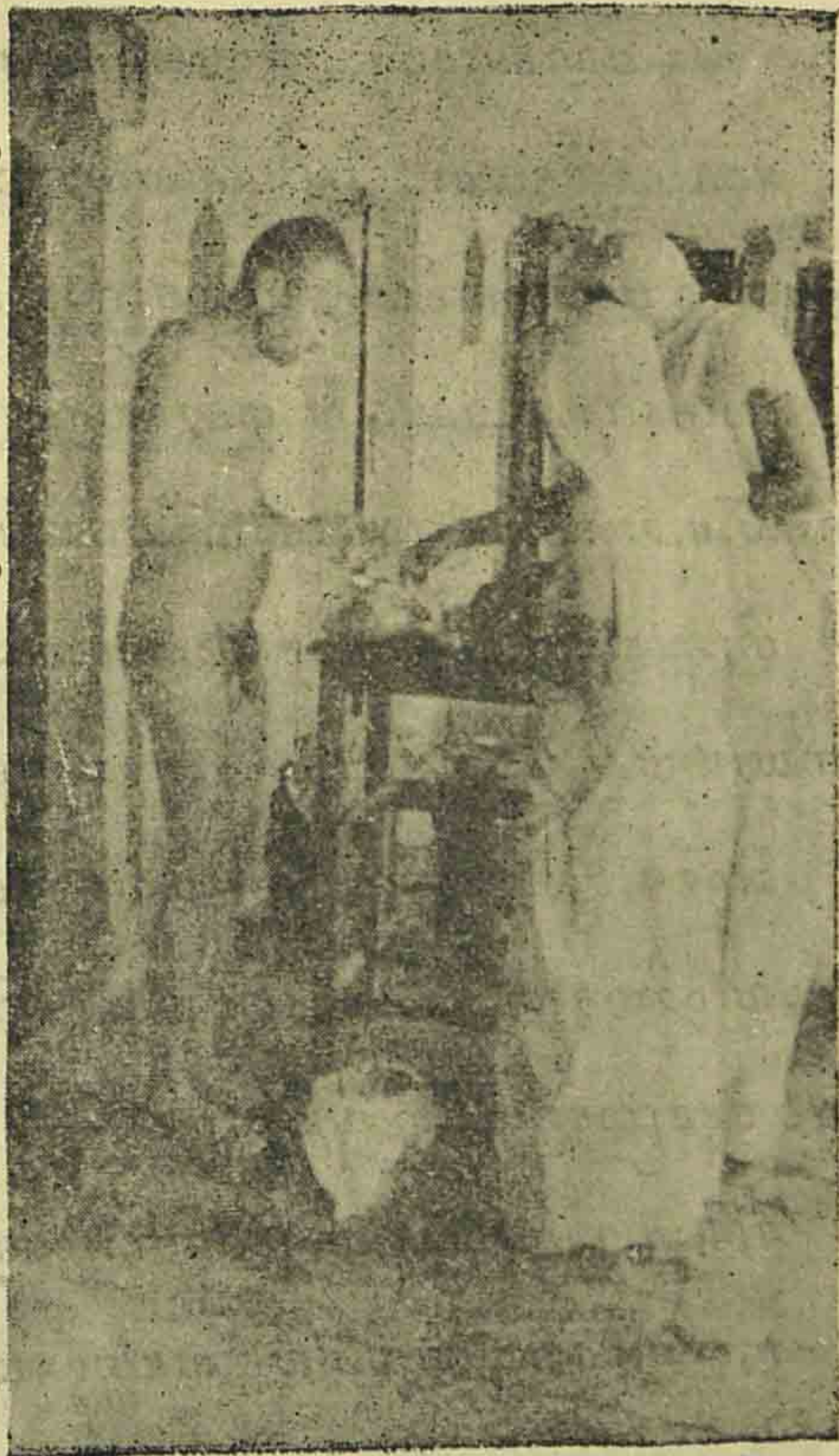
សេចក្តីរាយការណ៍អំពីប្រជុំនៃគណៈកម្មាធិការទីប្រាំបួន

ពុទ្ធគយា ថ្ងៃទី១៩មីនា ១៩៥៦

លោកបណ្ឌិតរាជគ្រីស្ទាន, អនុប្រធានាធិបតីនៃប្រទេសឥណ្ឌា បានអញ្ជើញមក
កាន់ទីប្រជុំនៅវេលាម៉ោង១០និង៤៥នាទី ។ ក្រោយដែលបានជួបជុំគ្នាសម, បំពាក់
ភ្នំក្នុងជួនអ្នកគំណាងគ្រប់ប្រទេសហើយ, លោកអនុប្រធានាធិបតីបានចែងសារលិខិត
បើកសម័យប្រជុំនៃសន្និសីទ ។ បន្ទាប់មកលោកស. ក. ម៉ាតឺរ៉េ បានអានសេចក្តីរាយ
ការណ៍នៃគណៈកម្មាធិការចាត់ចែងទីស្ថានពុទ្ធគយា ។ គោលសំខាន់ៗនៃសេចក្តីរាយ
ការណ៍នោះ មានដូចតទៅនេះ៖

បន្ទាប់អំពីការអភិវឌ្ឍន៍យុវជន
យុវជនច្រើនលើកច្រើនគ្រា ដោយ
មានសេចក្តីលំបាកតាមផ្លូវច្បាប់,
នៅទីបំផុត ពុទ្ធគយាក៏បានមកស្ថិត
នៅក្នុងកណ្តាប់ដៃនៃគណៈកម្មាធិ-
ការចាត់ចែងការ កាលពីថ្ងៃពេញ
បូណិមីនៃខែតុលា គ.ស. ១៩៥៣
គណៈកម្មាធិការនោះ មាន
សមាជិកដូចតទៅនេះ៖

- ១- លោកស៊ីអ. ន. ស៊ីន្ទ្រ
ប្រធានស្តីទី, គយា,
២- លោកស៊ី ព្រង ភីស្ត្រ



ប្រាសាទស៊ីន្ទ្រ៖ សមាជិកសភា, (នេះលទ្ធិអចេលក) ឧបាសិការព័រូបកំពុងចាប់ចង្ហាន់ប្រគេនលោកព្រូ

៣- លោកស៊ីវ ទេវប្រិយ វ៉ាលីស៊ីង្គៈ អគ្គលេខាធិការនៃមហាពោធិសមាគម
ប្រទេសឥណ្ឌា;

៤- លោកស៊ីវ ជិនរតន-ភីក្ខុអគ្គលេខាធិការពុទ្ធិសមាគមប្រទេសអស្ស័រ;

៥- ភីក្ខុ ជតិស្កកស្ស័រ ចាងហ្វាងវិជ្ជាស្ថានបាលី, នាលន្ទា;

៦- លោកស៊ីវក្រិស្ណា មោសំនប្បារេយ៍ស៊ីង្គៈ, សមាជិកសកាន់គិបពាត្ថិ;

៧- លោកស៊ីវ រ.ល.នន្ទកម្ពុល្យាវ, ចៅក្រមគយ;

៨- លោកស៊ីវ មហន្ត ហិហ៍គីវ, មហន្តនៃឥស្សរាភមនៅពុទ្ធគយា;

៩- បណ្ឌិតអ្សន្ទបារ្យ, អគ្គលេខាធិការនៃពុទ្ធិសមាគមប៊ីង្គល, កំលកត្តា ។

គណៈកម្មាធិការនេះ ត្រូវជ្រើសតាំងសម្រាប់រយៈកាលបីឆ្នាំ មានអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធ
សាសនាបួនបួននឹងអ្នកកាន់សាសនាហិណ្ឌូប្រាំបួន, លោកស៊ីវមហន្តហិហ៍គីវជាប្រធាន។

លោកស៊ីវ រ.ល.នន្ទកម្ពុល្យាវ បានទទួលអនុច្ចកម្មទៅកាលពីគ.ស. ១៩៥៥ ហើយ
លោកស៊ីវ គ.ទ.យោសៈត្រូវបានតែងតាំងជាជំនួសឡើង ។

ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានចូលមកគណៈកម្មាធិការជាប្រក្រតីនោះមានតែការបូជា និងអំ
ណោយដោយសង្ខារនៃបូជនីយេសក៍ និងអ្នកទស្សនាដូចមានចំនួនខាងក្រោមនេះ៖

ពីថ្ងៃទី១-៦-៥៣ ដល់ថ្ងៃទី ៣១-៥-៥៤ ចំនួនប្រាក់ ៦.៥៣៩ រូបិយ៍ ៨/៩ ពីថ្ងៃទី១-៦
៥៤ ដល់ថ្ងៃទី៣១-៣-៥៥ ចំនួនប្រាក់ ៦.៧០៥ រូបិយ៍ /០/៣ ពីថ្ងៃទី១-៤-៥៥.។ ២៩-
២-៥៦ ចំនួនប្រាក់ ៧.៨៤៣ រូបិយ៍/៧/ ០

គណៈកម្មាធិការបានទំនុកបម្រុងចំពោះក្រុមអ្នកថែទាំដូចខាងក្រោមនេះគឺ៖
ក, កម្មនាយកមួយរូបដែលស្ថិតនៅពុទ្ធគយា (ជាអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា);

១- ភិក្ខុវិបុល (នៅក្នុងបន្ទប់កមហាពោធិសមាគមនៃប្រទេសឥណ្ឌា)៖

គ, អ្នកយាមមួយប្រ;

យ- ឧបនិបាលវិបុល;

ការចំណាយទឹកបម្រុងក្រុមនេះអស់ចំនួន៤.៤៦៤រូប័យក្នុងមួយឆ្នាំ ។ ការចំណាយរួមទាំងអស់នៃគណៈកម្មាធិការមានដូចតទៅនេះ៖

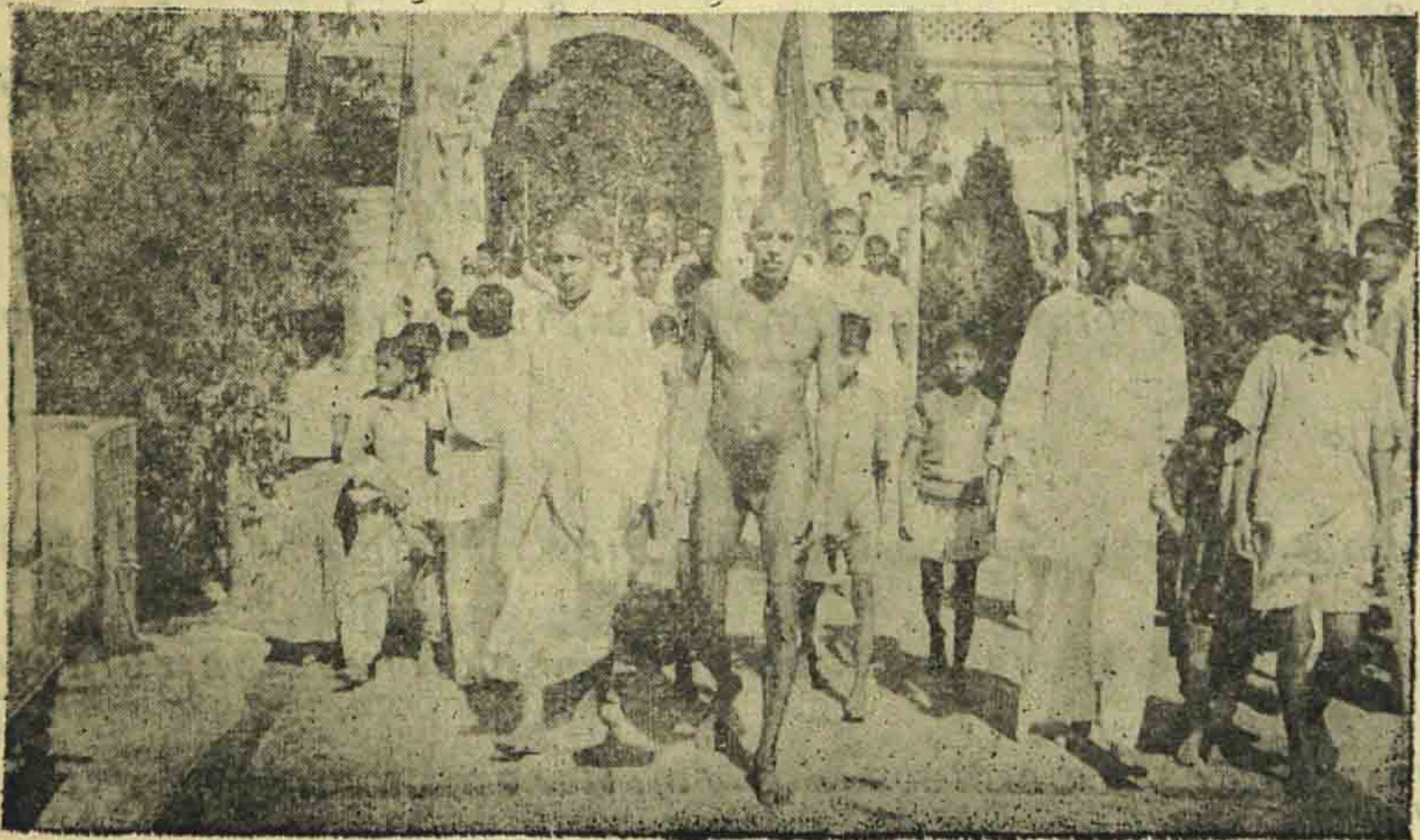
ពីថ្ងៃទី ១ ៦-៥៣ដល់ថ្ងៃទី៣១-៥-៥៤អស់ចំនួន៦.៦១៨រូប័យ | ១២ | ៦

“ ១-៦-៥៤ “ ៣១-៣-៥៥ “ ៦-៦៦៨ “ | ១១ | ៧

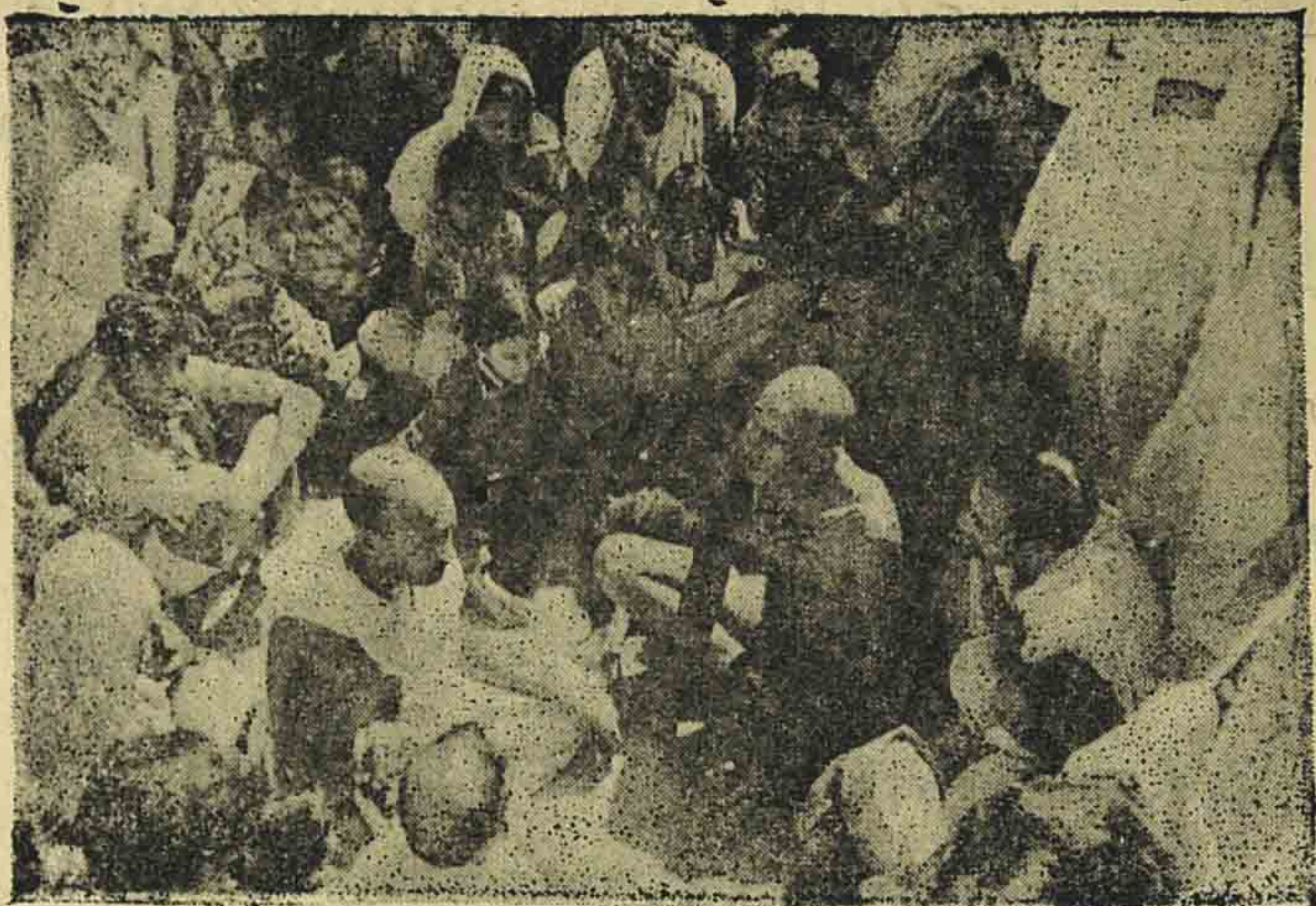
“ ១-៧-៥៥ “ ២៩-២-៥៦ “ ៦-៦៣៧ “ | ៣ | ៣

ក្នុងគ.ស.១៩៥៣ រដ្ឋាភិបាលពិហារបានឱ្យគណៈកម្មាធិការខ្ចីប្រាក់ចំនួន៥.០០០ រូប័យ, ប៉ុន្តែក្នុងពេលថ្មី ៗ នេះ រដ្ឋាភិបាលពិហារមិនទទួលយកសំណើវិញទេ ដោយទុកប្រាក់នេះ ជាជំនួយក្នុងការសង់ទីសំណាក់ការនៃគណៈកម្មាធិការ ។

ឯ-ទ-នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រទេសកូម៉ា បានធ្វើអំណោយដល់គណៈកម្មាធិការចំនួន



(នេះលទ្ធិអចេលក) បរិស័ទតាមហេណោកត្រូវទៅកាន់ទីនិមន្ត



(នេះលទ្ធិអចេលក) លោកត្រូវពុំពុំសំដែងធម៌ដល់បរិស័ទ ទាំងស្រី ទាំងប្រុស ១០.០០០រូបបីយ៍, ហើយបញ្ជាក់ថា ដល់ថ្ងៃពេញបូណ៌មីខែពិសា ឧមុខនេះនឹងធ្វើអំណោយ ១០.០០០រូបបីយ៍ថែមទៀតសម្រាប់៤ឆ្នាំទៅអនាគត ។ លោកស្រីប.មុនីសិង្គៈ(ម្តាយ ភិក្ខុអនុរដ្ឋ) ទទួលបានការគាំទ្រ, បានចំណាយទ្រព្យចំនួន៤.០០០រូបបីយ៍ជាតម្លៃការដាក់ ភ្លើងអគ្គិសនីបំភ្លឺព្រះមហាចេតីយ៍ពុទ្ធតយា, ហើយសម្តេចព្រះទេវយុវរាជនរោត្តម-សីហនុ ប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងពេលដែលទ្រង់បានស្តេចមកទស្សនាធ្វើការវិភាគចំពោះពុទ្ធស្ថានទ្រង់ បានព្រះរាជទាន៥០០រូបបីយ៍ ដល់គណៈកម្មាធិការ ។ កាលពីថ្ងៃទី២៧កុម្ភៈ១៩៥៦គណៈ កម្មាធិការបានជម្រះបញ្ជីដោយរួមរួមនឹងប្រាក់ទាំងនេះ, ឃើញនៅសល់ចំនួន ១៦.៤៦៧ រូបបីយ៍ ។

ដោយសមាជិកខ្លះ នៅឆ្ងាយដាច់ស្រយាលពេក ហើយគណៈកម្មាធិការមាន ធនធានស្តុចស្តង់ដងនោះ ទើបមិនសូវមានការប្រជុំញឹកញយឡើយ បានត្រឹមតែ៦គ្រា ប៉ុណ្ណោះគឺក្នុងលើកទី ១ កាលពីថ្ងៃទី ២៧-៦-៥៣; លើកទី៣ - កាលពីថ្ងៃទី ២៨-២៧ ធ្នូ ១៩៥៤ ។

(នៅមានត)

របស់វិទ្យាសាស្ត្រសាស្ត្រ (ត)

IV- To get along well with;

(To live or work harmoniously with)

1- Mr. Smith GETS ALONG WELL WITH all his employees.

2- Mr. and Mrs. Jones do not GET ALONG WELL; they quarrel (ខ្វែរ-វែល) constantly.

V- To get along;

(to go; to start.)

Well, it's time for me to GET ALONG.

VI- Every so often=Every now and then;

(Occasionally)

1- EVERY SO OFTEN he and I go to a ball game together.

2- EVERY NOW AND THEN we go to movies (ម៉ូ-វីស)

VII- To set in;

(To commence)

The rainy season has SET IN.

VIII- To fall through;

(To remain in complete)

រស់នៅឬធ្វើការដោយរួមគ្នា=សាមគ្គី

គ្នាធ្វើការ- ចិត្តមជ្ឈិត ;

លោកស្មិតធ្វើការដោយរួមគ្នាជាមួយ
កូនឈ្មួលគាត់ទាំងអស់គ្នា ។

លោកនិងលោកស្រីជន មិនសូវសាមគ្គី
គ្នាទេ, គាត់ឈ្លោះគ្នាញាយៗ ។

ទៅ; ចន្លងដំណើរ;

+ អា! ដល់ពេលត្រូវចន្លងដំណើរហើយ។

ម្តងៗ; ម្តងមួយកាល;

គាត់នឹងចុះ ទៅមើលល្បែងទាត់បាល់ជា

មួយគ្នាម្តងៗ ។

យើងទៅមើលកូនម្តងមួយកាល ។

ចូលមកដល់; ចាប់ផ្តើម;

រដូវភ្លៀងបានចូលមកដល់ហើយ ។

នៅមិនសម្រេច; នៅមេម៉ាយ;

ដោយការខ្វះប្រាក់ទុន, ផែនការក៏នៅ
មេម៉ាយ (តុំស្រេច)

បរិភោគបរិភោគ ដោយចក្ខុយាន

មើលក៏មិនបរិភោគ ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន

Through lack of funds, the scheme (ស្តីប) fell through.

IX- To run over;

(To strike or pass over with a moving vehicle.)

1- why doesn't he drive more carefully? He almost **RUN OVER** that child.

2- The man was **RUN OVER** by a train and killed.

X- Above all;

(mainly; especially)

1- **ABOVE ALL**, don't mention this to Henry.

2- The boy does well in all his subjects, but **ABOVE ALL** in mathematic.

ឡើង? វាបរទ្បានវិសដានក្មេងនោះ ។

បុរសនោះ ត្រូវទេះក្មេងកិនស្លាប់ទៅ

ហើយ ។

ដោយសំខាន់បំផុត; ដោយចំពោះ; ជា

ពិសេស;

ដោយសំខាន់បំផុត, សូមកុំនិយាយ

ឡើងនេះប្រាប់ហេនរី ។

កុំមារនោះធ្វើបានលក្ខណៈវិជ្ជាបស្ចឹមទាំង

អស់; ប៉ុន្តែជាពិសេសក៏គណិតសាស្ត្រ ។

J O K E

There was a man. in London, Bill Basher by name. He once went into a hotel for lunch. He **TOOK OFF** his over-coat. He knew well the kind of people who went to that hotel, so

រឿងកំប្លែង

នៅក្រុងឡុងដន មានបុរសម្នាក់ឈ្មោះ

ប៊ីល-បេស្ស័រ ។ ពេលមួយនោះគាត់បាន

ទៅកាន់សណ្ឋាគារមួយដើម្បីអាហារថ្ងៃ ។

គាត់ដោះអាវកុកគាត់ចេញ ។ គាត់ស្គាល់

he took a piece of paper and wrote on it: « This over-coat BELONGS TO Bill Basher, the famous fighter. He WILL BE BACK within ten minutes ». Sud he put this on the coat and went into the dining-room. When he came back, the over-coat wasn't there; but on the paper someone had written, « Over - csat was taken by a famous runner. He WON'T BE BACK AT ALL ».

ច្បាស់នូវជនគ្រប់បែប ដែលតែងទៅកាន់ សណ្ឋាគារនោះ, ព្រោះហេតុនោះគាត់ ចាប់យកក្រដាសស្នើសុំ ហើយសរសេរ ថា « អាវុកុតនេះជារបស់ប៊ីល-បេស្ស័រ ជា អ្នកកាប់ចាក់យ៉ាងឆ្លើម; វានឹងត្រឡប់មក វិញក្នុងរវាង ១០ ម៉នុត » គាត់ដាក់ (ក្រដាស ដែលសរសេរហើយ) នេះលើអាវ ហើយ ចូលទៅកាន់បន្ទប់បរិភោគអាហារ ។ កាល គាត់ត្រឡប់មកវិញ ឮឃើញអាវនៅកន្លែង (ដែលគាត់ទុក) នោះ; ប៉ុន្តែនៅក្រដាស (ដែលគាត់សរសេរ) នោះ មានគេសរសេរ ថា « អ្នកវត់ជើងលឿនឆ្លើមម្នាក់បានយក អាវុកុតទៅហើយ, វានឹងមិនត្រឡប់មក វិញសោះឡើយ ។

ចូលខ្លួនពាក្យរចនាវិទ្យាសាស្ត្រ ដែលដាក់ជាអក្សរធំ ។ ។

(នៅមានត)

រឿងតុក្កតាធ្វើពីទង្គិណតិ (ត)

ចំណែកខាងព្រះនាងទុក្ខរាជ្យទ្រង់ស្ដេចទៅកាន់កំពង់ទឹក, ឯស្វា, យករូបិយមាស
រត់បាត់ (bazar) (១)ស្វា នោះបានជួលកម្មករដប់ប្រាំមួយនាក់ថ្ងៃដប់ប្រាំមួយ មូហ្វរ
(mohours) ទិញចំបើងដប់ប្រាំមួយរទេះហើយនឹងត្រីត្រីមួយពាន់ប្រាំមួយរយដើម។
ក្នុងមួយរំពេច, កម្មករទាំងដប់ប្រាំមួយនាក់, ដោយស្វាជួយផង, បាននាំទេះ
ដុកចំបើងដប់ប្រាំមួយ នឹងត្រីត្រីមួយពាន់ប្រាំមួយរយដើមយកមករៀបចំខ្ទមព្រះនាង
ទុក្ខរាជ្យ ។

រួចស្វា នោះបានគ្រាលផ្ទាល់ដំនូរសំពត់កន្លះថ្មីមួយគូ (ប៊ីរៈ) ថ្មីពីរ ។ បន្តិច
ទៀតតុក្កតាសេសទាំងដប់ប្រាំមួយនាក់ មកដល់ព្រះបរមរាជវាំង, បានយកព្រះក្រយា
របស់ព្រះនាង ។ ស្វាបានថ្ងែសេចក្ដីអំណរចំពោះតុក្កតាសេសនោះហើយបានឱ្យកម្រៃ
ទៅតុក្កតាសេសម្នាក់ៗ ដប់ប្រាំមួយរូបិយមាស... ។

ព្រះនាងទុក្ខរាជ្យដល់ទ្រង់ស្រង់ព្រះគង្គាហើយ, ទ្រង់រំលឹកត្រឡប់មកកាន់គេហដ្ឋាន
វិញ... តែ... ព្រះនាងទ្រង់ទតឃើញអ្វី? ឬជានិមិត្ត? ឬព្រះនាងទ្រង់ប្រឡំផ្លូវ? ព្រះ
នាងទ្រង់ទតឃើញគេហដ្ឋានមួយថ្មីមានដំបូលល្អ, ប្រក់ស្បូវថ្មី!...។ ហើយនៅលើ
ដី?... ព្រះនាងទ្រង់ទតទៅឃើញសំពត់កន្លះមួយថ្មី... ហើយនៅលើស្រូវ? មានសំ
ពត់សារីមួយថ្មីដែរ!

ព្រះរាជនីទ្រង់មានបន្ទូលសួរទៅស្វា ថា:

— “ ស្វា, មាតាបានចាកចេញគេហដ្ឋានទ្រុឌទ្រោមហើយ ដល់ត្រឡប់មកវិញ,

១- បាសារ (bazar) : សង្កាត់ក្នុងក្រុងដែលមានខ្លះលក់ទំនិញ ។ តាមនិពន្ធបកប្រែ, ពាក្យនេះទៅជា
ពាក្យខ្មែរ “ ផ្សារ ” ។

មាតាភ័យស្រាប់តែចូលក្នុងគេហដ្ឋានថ្មី... ម្តេចក៏ដូចនេះ, នាង „? ។

ស្វាគ្រាបទូលព្រះនាងវិញថា:

“ឧព្រះមាតា, ព្រះករុណាព្រះរាជទានរូបិយមាស (មហ៊ុរ mohours) មកទូលបង្គំ។ បានជួសជុលធ្វើគេហដ្ឋាននេះឲ្យទៅជាថ្មីហើយទូលបង្គំបានទិញសំពត់កន្លះនឹង (ប៊ីរ: piras) ។ ឥឡូវនេះ, ព្រះមាតាទ្រង់សោយព្រះក្រយ៉ាហារ (បាយ) ដ៏ល្អដែលដាក់លើកាដន់មាស ហើយទឹកដោះគោកក្នុងកែវមាស ។

ព្រះរាជនីទ្រង់គង់ហើយទ្រង់ចាប់សោយដំបូង ។ យូរណាស់មកហើយ, ព្រះនាងទ្រង់មិនដែលបានសោយព្រះក្រយ៉ាហារ, នឹងសុវណ្ណកាដន់ឬដាសព្រះទន្ធនឹងត្រាសរចនាដោយដងមាសឡើយ!... ។ តែព្រះក្រយ៉ាហារដែលមានឧដារសប្បែកជាងគេហើយដាក់ទៅលើរតនវត្ថុដ៏ប្រសើរមិនអាចធ្វើឲ្យព្រះនាងទុកចិត្តឡើយ, ព្រះនាងទ្រង់នៅតែសង្ស័យមិនចេះអស់មិនចេះហើយ ទ្រង់មានបន្ទូលដោយព្រះអង្គឯងថា? ឥឡូវនេះ ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ព្រះរាជទានម្ហូបអាហារត្រាញ់ពីសារដាក់នៅលើសុវណ្ណកាដន់; ឆ្នែក, ទ្រង់បញ្ជូនអញទៅចម្ការដែលគេកប់សព (ថូបដ្ឋាន ឬ សវនដ្ឋាន), ក្រោយដែលទ្រង់ត្រាសបង្គាប់ឲ្យគេកាត់ក្បាលអញ ” ។

ហើយព្រះនាងទ្រង់គង់នៅស្ងប់ស្ងៀម, មិនទុកចិត្តព្រះអង្គក្នុងកិច្ចដែលនឹងមានជាអនាគត... ហើយព្រះទ័យស្តាប់ស្តីរន្ធដារមួយនេះ ក៏ចេះតែបន្តពេលទៅមុខទៀត មួយខែ, ពីរខែ, បីខែ... ។

X X
X X
ព្រះឆាងទុក្ខរាជីត្រឡប់រំលឹកគង់ព្រះបរមរាជវាំងវិញ

គេហដ្ឋានថ្មីនៃព្រះនាងទុក្ខរាជី ទៅជាបាក់បែកបន្តិចម្តងៗ; ដំបូលទ្រុឌទ្រោម,

មានចង្អុលជាច្រើន, ព្រះពាយបក់បោកយកស្បូវខ្លះ, ហើយទឹកភ្លៀងក៏ហូរទម្លាយដំបូល
គេហដ្ឋានលេចស្រោចទឹកដល់ផែនដី... ។

ស្វាគិតហើយក៏ចូលទៅក្រាបទូលព្រះមហាក្សត្រ

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ទតហើយមានព្រះបន្ទូលសួរស្វាថា: “តើមានការណ៍អ្វីទៀត,

ស្វា ?”

ស្វាក្រាបទូលព្រះមហាក្សត្រថា:

“មហា រាជ ព្រះចមកត ព្រះអង្គអើយ

ទូលឆ្លងឆ្លើយ គួរក៏យ ណាស់ បង្គំទូល

គួរឲ្យខ្លាច(១) គំនិតខ្លី មុខពង្រួល

ចិត្តមិនចូល ខ្លួនញាប់ញ័រ ញាក់ស្មមទោស ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មានព្រះបន្ទូលទៅស្វាវិញថា: ឯងពោលមកចុះកុំឲ្យខ្លាចអ្វី?

ហើយស្វាក៏ក្រាបបង្គំទូលទៅទៀតថា:

ទូលបង្គំ ស្មមអភ័យ ទោសព្រះអង្គ

ប្រោសស្រោចស្រង់ ទើបបានស្រាល ឥន្ទ្រកា

ព្រះនាងទុក្ខ មុនជាប់ខែ អស់ជីវិត

ព្រួយកាយា លំបាកគ្រប់ គួរអាណិត ! ។

វាយោបក់ បោកខ្លាំងក្រៃ ក្រាបបង្គំ

ក្សត្រជាធំ ស្មមមេត្តា ស្មោះស្ម័គ្រពិត

ទុកវានី ផ្តល់មិនបាន រងានិត

១- រូបមន្តបូរាណនេះគេតែងពោលខាងភាសាខ្មែរហើយមានគ្រប់រឿងព្រេងទាំងអស់ ។

សូមរាជវង្ស ជួយរក ឲ្យបានស្រួល ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មានព្រះបន្ទូលទៅកាន់ស្វាថាៈ

“ — ម្តេចក៏ដូចនោះ? ឧស្វា, ប្រញាប់ប្រញាប់យើងឲ្យបានជ្រាបអស់
អាចិសេចក្តី !

ហើយស្វា ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមហាក្សត្រជាបទថាៈ “ នៅក្នុងខុមនាង
ចាស់ទ្រុឌទ្រោមរាង ខ្យល់ប្រមូលមកបែកបានបង្កចស្និម័តក ដំបូលហែកចូកស្បូវបូក
បោកបាក់ ។

សេនៅលំបាក គ្មានក្លាយប្រាសចាស់ ការពារមិនស្ម័គ្រ
រងារអស់អង្គ ព្រះពាយ័ព្យចាក់ មានស្វស្និម័តជាក់
ឧសក្រាក់នៅតិច ។ រងារពន់ពេក សូមអត់រក
ទ្រង់ប្រកបកិច្ច ឲ្យនាងបានស្រួល សូមទ្រង់កំភើប
ជួយស្រោចស្រង់ស្រេច សូមស្តេចមេត្តា ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មានព្រះបន្ទូលថា ! ឧត្តមដូច្នោះឬ? ចេះមានរឿងបែបនេះកើត?
យើងត្រូវតែដឹងមុននេះ... ។

ឧស្វា, ប្រញាប់. ឯងទៅអញ្ជើញមាតាឯង, ព្រះទុក្ខរាជមក; យើងនឹងជួសជុលបន្ទប់មួយ
នៅក្នុងព្រះបរមរាជវាំងសម្រាប់ឲ្យព្រះនាងគង់នៅពីថ្ងៃនេះតទៅ ។

ស្វាក្រាបទូលព្រះមហាក្សត្រថា .

“ — សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស, ទូលបង្គំមិនហ៊ានអញ្ជើញព្រះមាតាទូលបង្គំឲ្យមក
នៅទីនេះទេខ្លាចក្រែងព្រះរាជនីក្មេងបំបាត់ព្រះមាតាទូលបង្គំ ” ។ (នៅមានត)

អ្នកឆ្មាំទ្វារ ចុះឯងឃើញនៅត្រង់ណា ?

កុមារជ័យ — ហៈ ! ខ្ញុំឃើញនៅត្រង់ច្បារមួយដើមឯណោះ ។

អ្នកឆ្មាំទ្វារ — បើដូច្នេះចូរអាងងទៅយកមកមើល ។

កុមារជ័យ — ទេ ខ្ញុំខ្លាចណាស់មិនហ៊ានទៅយកទេ ។

អ្នកឆ្មាំទ្វារនោះគិតថានេះច្បាស់ជាពន្លឺពេជ្រ បើដូច្នេះត្រូវតែឱ្យអាជ័យវាទៅទីនេះ អញនឹងទៅរើសយកទាន់ពេលនៅឆ្លង ឆ្ងាយនឹងរកមើល ។ លុះគិតដូច្នោះហើយក៏ ស្រងើទៅកាន់កុមារជ័យថា បើដូច្នេះចូរអាងងនៅត្រង់ណោះចុះអញទៅមើលមួយភ្លែត បើ កាលណាឮសូរសំឡេងគង់ចូរអាងងបើកទ្វារផង ។

កុមារជ័យ — សូមបងឯងដកគន្លឹះទុកឱ្យខ្ញុំឱ្យហើយទៅខ្ញុំដកមិនរួចទេ ក្រែងលោបង ឯងទៅយកខ្ញុំបើកមិនរួចនាំឱ្យហួសពេល ។ អ្នកឆ្មាំទ្វារក៏ដកគន្លឹះទ្វារហើយដើរទៅ ។ ឯណោះនោះសំឡេងគង់ក៏លាន់ឮរំពងឡើង ១ រំពេច ។

អ្នកឆ្មាំទ្វារ — អាត់តែរកមើលវត្ថុនៅទីកន្លែងដែលកុមារជ័យប្រាប់នោះ ឯកុមារជ័យ ទាញបង្ហើបមាត់ទ្វារហើយកែប្រែប្រាប់ទៅអាមាត្យនោះថា ឯណោះ ! លោក ! បានទុកសហើយ ! ហៈ !... ភ្លែត ។

អាមាត្យក៏ខំស្ទុះចេញមកក្រៅដើរទៅកាន់ទីលំនៅរបស់ខ្លួននាព្រឹកនោះឯង ។

អ្នកឆ្មាំទ្វារលុះទៅរកមើលមិនឃើញក៏ត្រឡប់មកសួរកុមារជ័យវិញ កុមារជ័យក៏ធ្វើ ជាទៅរកជាមួយម្តងទៀត ។ បានចាប់យកដុំគ្រួសមួយដុំដែលមានសម្បុរផ្ទុកៗ បង្ហាញ ទៅអ្នកឆ្មាំទ្វារនោះថា ឯណោះ ! លោកបងប្រហែលជំនុំនេះទេដឹងព្រោះខ្ញុំឃើញវានៅត្រង់ណា ។ អ្នកឆ្មាំទ្វារក៏ទទួលយកដុំគ្រួសនោះពីដៃកុមារជ័យទៅ ហើយធ្វើភ្លែតភ្លឺ ។ មើលមុខកុមារ

ជ័យ ។

ការណ៍នេះបានរួចជ្រះស្រឡះហើយ កុមារជ័យនឹកអរព្រមចិត្តលាន់មាត់តែ
ម្នាក់ឯងថា មេចអាងឯងចង់ធ្វើបាបអញទៀត ឥឡូវស្រលាខ្លួនគ្រាន់ប៉ុន្មាន ។ ហើយដើរ
លោតកញ្ឆាតវាយកញ្ឆោតទៅប្រកបការតាមចំណាំរបស់ខ្លួន ។

X^X
X X

កាលណោះពួកអស់អ្នកបានឃើញ កុមារជ័យលោតកញ្ឆាតវាយកញ្ឆោតយ៉ាងនោះ
ក៏ទៅក្រាបបង្គំទូលព្រះមហាក្សត្រថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសអាជ័យវាលោតដាក់ទូល
ព្រះបង្គំសំបើមណាស់ព្រឹកមិញនេះ សូមទ្រង់មេត្តាប្រោសធ្វើទោសវា ទើបទូលបង្គំ
សុខចិត្ត ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មានព្រះបន្ទូលឲ្យហៅកុមារជ័យមកដល់ហើយទ្រង់សួរថា នែ !
អាជ័យ ! ហេតុអ្វីក៏អាងឯងឲ្យកដាក់អស់អ្នកដូច្នេះ ។

កុមារជ័យ - សូមទ្រង់មេត្តាប្រោស ឲ្យកមែនតែមិនឲ្យកដាក់អ្នកបងទាំងនោះទេ
គឺឲ្យកព្រោះតែមានសេចក្តីត្រេកអរចំពោះខ្លួនឯង ដែលបានបំពេញការណ៍យកចម្លើយ
យ៉ាងតិរសសផ្នែកពីធម្មតា ក្នុងវេលាព្រឹកមិញនេះ ។

ព្រះមហាក្សត្រ - ចុះអាងឯងបានធ្វើអ្វី នៅវេលាព្រឹកមិញនេះ បានជាអរដល់ទៅ
ថ្នាក់ឲ្យកតែម្នាក់ឯងនេះ ។

កុមារជ័យ - សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ព្រឹកមិញនេះទូលព្រះបង្គំបានទៅជួយមើល
ការបើកទ្វារព្រះបរមរាជវាំងជាមួយនឹងភ្ញៀវតាំងពីយប់ ការនោះក៏បានសម្រេចដូចបំណង
នេះជាហេតុនាំឲ្យទូលព្រះបង្គំមានសេចក្តីត្រេកអរឥតទបមាទៅជាឲ្យកតែម្នាក់ឯង ។

ព្រះមហាក្សត្រ បើដូច្នេះ ! ចូរនាយទៅហៅអ្នកឆ្មាំទ្វារនោះមកអោយ អញនឹងសួរ
មើល តើការនេះពិតឬមិនពិតបើប្រសិនបើអាជ័យវាបាត់អញ ។ នឹងយកទោស ។

អាមាត្យបានទៅហៅអ្នកឆ្មាំទ្វារនោះមកដល់ហើយព្រះមហាក្សត្រយំទ្រង់ត្រាស់សួរ
ថា ឲ្យ ! នាយ ! ព្រឹកមិញនេះអាជ័យវាបានកាត់ពីយប់ទៅជួយបើកទ្វារឯងមែនឬទេ ? ។

អាមាត្យ - បពិត្រមហាបាទព្រឹកមិញនេះអាជ័យវាបានទៅជួយបើកទ្វារទូលព្រះបង្គំ
អំពីផ្ទះមែន ។

ព្រះមហាក្សត្រយំទ្រង់ព្រះដម្រិះថា អាជ័យនេះតែងតែជាភ្នែកទស្សនាហ៍ជាភ្នែកយក
ចិត្តទុកដាក់ធ្វើការបម្រើព្រះមហាក្សត្រយំដោយហ្មត់ចត់អំពីផ្ទះមែន ។ បើយ៉ាងនេះត្រូវតែ
អញប្រោសប្រណីដល់វា ។ ប៉ុន្តែត្រូវប្រើទុកជាបណ្តាញចេញពីព្រះបរមរាជវាំង កុំឲ្យ
ពួកអស់អ្នកទាំងនោះកើតសេចក្តីអាក់អន់ចិត្តនឹងអញ ថាសមជើងតែនឹងអាជ័យ ។

ក្រោយដែលព្រះអង្គបានទ្រង់ព្រះតម្រិះដូច្នេះហើយ ទ្រង់មានបន្ទូលទៅកាន់កុមារ
ជ័យថា ឲ្យ ! អាជ័យ ! ត្រូវអាងចេញទៅពីរាំងអញទៅ មិនត្រូវអាងចូលមកកាន់
រាំងទៀតទេ ព្រោះអាងប្រព្រឹត្តល្មើសធ្ងន់ណាស់ ។

(នៅមានត)

ដូច្នេះ សត្វយុទ្ធនឹងសត្វទេវៈ ក៏បានធ្វើដំណើរចេញពីកល្យាណបុរៈនគរទៅមិន
 យូរថ្ងៃប៉ុន្មានក៏បានទៅដល់ទេវតានគរ ។ ព្រះរាជកុមារទាំងពីរព្រះអង្គទ្រង់តែងកាយ
 បន្តិ ។ សត្វយុទ្ធបុណ្ណាមាណាព្រង់ក្លែងក្លាយជាអ្នកជំនួញសំពត់បន្ទុកដោយរទេះ
 មួយ ឯសត្វទេវៈនោះក្លែងធ្វើជាកូនឈ្នួល ។

នៅថ្ងៃដំបូងដែលទើបនឹងទៅដល់ បុណ្ណាមាណាព្រង់ក្លែងក្លាយនោះកាត់មុខផ្ទះនាងកុសលា
 ហើយចោលភ្នែកក្រឡេកមើលទៅឃើញនាងអង្គុយនៅមាត់បង្អួច មានមុខស្រស់បង្អួច
 ដោយការយំសោក បុណ្ណាមាណាព្រង់ក្លែងក្លាយនោះស្ទើរតែអត់ទ្រាំនឹងស្ទុះទៅទប់រឹតល្អងលោមនាងមិន
 បាន តែក៏ចេះតែខំសង្កត់ចិត្តបរទេបង្កសទៅ ។

លុះថ្ងៃទីពីរ ឈ្មួញសំពត់នេះក៏បរទេមកត្រង់នេះទៀត ហើយពពាយនាយ
 ឃើញ ។ ពេលនោះដូចជានាងកុសលានៅមុខផ្ទះតែម្នាក់ឯងនាងឃើញដូច្នេះក៏ស្រែក
 ហៅឈ្មួញឲ្យយកសំពត់ទៅមើលឈ្មួញនឹងឈ្នួលក៏ក្នុងសំពត់យកចូលទៅក្នុងផ្ទះដើម្បីឲ្យ
 នាងរើសតាមត្រូវការ ។

ថ្ងៃនោះម្តាយនាងមិននៅ ពួកអ្នកបម្រើក៏មិនដឹងដាច់ទៅណាអស់បុណ្ណាមាណាព្រង់
 ដែលស្អាតជំនាញនូវផែនទីក្នុងផ្ទះស្រាប់បានឃើញដូច្នេះ ក៏ធ្វើជាឆ្កែឆ្វេង-ស្តាំ សត្វ
 ទេវៈដឹងកលដូច្នេះក៏ធ្វើជាចេញទៅខាងក្រៅ ដើម្បីនឹងទៅដេញនាយកសំពត់ពីរនេះដែល
 ឈប់នៅមុខផ្ទះមកឲ្យនាងកុសលាមើលទៀត ។

ខណៈដែលនាងកំពុងតែជ្រើសរើសសំពត់នេះឯង បុណ្ណាមាណាព្រង់ក្លែងក្លាយកាយបន្តិ
 នោះក៏ខ្សឹបប្រាប់នាងថា

“កុសលាអូនសម្លាញ់បង អូនចាំបងមិនបានទេឬ? បងគឺបុណ្ណាមាណាព្រង់ក្លែងក្លាយ
 ហ្នឹងឯង !”

នាងកុសលា ភ្ញាក់ច្រើតហើយស្រឡាំងកាំងដូចរូបគ្មានវិញណា ភ្នែកទាំងគូសម្លឹងមើល
 រឿងមុខរបស់អ្នកជំនួញសំពត់ស្លៀកតែមិនប្រែប្រួល មួយសន្ទុះក្រោយមកទើបនាងចាំគេបាន
 ឱ ! ទើបផុតនាងក៏បានចូលនឹងបុណ្យមាណាតបុរសដែលនាងធ្លាប់ស្រឡាញ់រកអ្វីប្រៀបគ្មាន
 តែឥឡូវនេះសេចក្តីស្នេហានោះបានក្លាយទៅជាសេចក្តីព្យាបាទវិញហើយ ព្រោះនាង

ជឿតាមពាក្យរបស់វិស្វកៈថា បុណ្យមាណាជាអ្នកសម្លាប់ឥតកររបស់នាងដោយប្រញាប់

បុណ្យមាណាឃើញនាងក្រោកឈរឡើង ហើយញញឹមញញែមទាំងដែលមានទឹក
 មុខក្រៀមក្រំដាក់ខ្លួន បុណ្យមាណាពិតស្រាប់ចាប់ដៃស្តាំនាងយ៉ាងថ្មម ។ ពេលនោះគេក៏
 ឃើញនាងកុសលាបម្រះយ៉ាងខ្លាំងរហូតចេញពីគេទៅ ហើយដូចដឹងខ្លួនថា ឈឺផ្អាក ។
 ត្រង់ពោះឃើញអ្វីសស្ងាចនៅដៃរបស់នាង ! នុត្តិកបិតស្មៀតដ៏មុតដែលចូលទៅក្នុងពោះ
 អម្បាញ់មិញនេះ ភ្នែករបស់គេដ៏ស្រវឹងមើលអ្វីលែងឃើញទៀត គ្រាន់តែដឹងថា មាន
 នរណាម្នាក់ស្ទុះចូលមក ហើយក៏លែងដឹងខ្លួនប្រាណទៅ....

បុណ្យមាណាមកដឹងខ្លួនប្រាណ នៅពេលដែលបើកភ្នែកឡើងឃើញរឿងមុខរបស់
 សត្យាទេវៈជាបុរស កំពុងតែឈ្លោកមើលមុខខ្លួនដោយសេចក្តីព្រួយ

“ បងសត្យយុទ្ធា ! សូមសម្លឹងទ្រូងស្បែក មិនអីទេ ! ” សត្យាទេវៈពោលផងយក
 សំពត់ជ្រលកទឹកក្តៅផ្តិតលើថ្មាសដ៏ក្តៅអ៊ុនៗផង ។

“ សត្យាទេវៈ ! បងទៅត្រង់ណាទើបអ្នក ? ” បុណ្យមាណាពន្យាយដោយសម្លេង
 ខ្សាវៗ ព្រោះឈឺទ្រូងសត្វពាងកាយ

“ នៅលើរទេះ យើងកំពុងតែធ្វើដំណើរត្រឡប់ទៅកល្យាណីបុរៈនគរវិញ ”

“ ចុះបងកើតអី ? យី ! ដូចជាត្រូវគេចាក់... ”

“ បងត្រូវគេចាក់មានរបួសជាម្ល៉េះ ” សត្យាទេវៈពោល “ នាងកុសលាសង្ឃារ
 សម្លាប់បងជាអ្នកចាក់ ប្រសិនបើខ្ញុំចូលទៅយកតែបន្តិចប្រហែលជាស្រេចទៅហើយ
 ឡើយ ! បងអើយ ! នឹងយកអ្វីជាការទៀងទាត់ជាមួយស្រីបាន ! សូមបងសម្លឹងមើលទៅ ! ”
 បុណ្យមាណាពន្លឹកចង់សួរសាកអ្វីៗតទៅទៀត តែដូចជាអស់កម្លាំងទន់ខ្លួនប្រាណ
 ទៅអស់ ទើបធ្លេចភ្នែកដេកលក់ទៅវិញយ៉ាងល្ងង់ល្ងើយ ។

សត្យាទេវៈបញ្ឈប់រទេះជារយៈៗ ព្រោះក្រែងថាការរលាក់នៃរទេះនឹងធ្វើឲ្យមុខដំ-
 ឡៅចេះតែហូរឈាមចេញមកទៀត ។ គេខំរក្សាមុខដំឡៅនោះដោយមត់ចត់ ក្នុងពេល
 ៧ថ្ងៃដំបូង បុណ្យមាណាចេះតែមមើមមាយដោយប្ញទ្ធិគ្រុន ដែលបណ្តាលមកពីមុខ-
 របួស សត្យាទេវៈគិតថា បើនឹងធ្វើដំណើរយកយូរយ៉ាងនេះ ក្រែងមានទាហាននៃទេវ
 គរនគរដេញតាមមក តែក៏គួរផ្អែកណាស់ដែរ ព្រោះតាំងពីពេលបររទេះចេញមកពីទ្វារនគរ
 ក៏ដូចជាគ្មានឃើញពួកទាហានដេញតាមមកសោះ ។

ស្នាមរបួសនោះ ដូចជាគ្រោះល្អគ្រាន់បើ ព្រោះមិនដាច់ពោះវៀនឬធ្លាយក្រពះ
 តែបើទុកណាជាដូច្នោះ ក៏មានអន្តរាយមិនតិច បុណ្យមាណាដេកសន្លប់សន្លិនលែងដឹង
 ខ្លួនប្រាណ ៣ យប់៣ថ្ងៃ ។

ក្នុងទីបំផុត ក្រោយពីការឈប់សម្រាកខ្លះក្នុងការធ្វើដំណើរជាង៣អាទិត្យមកដោយ
 ត្រូវឈប់ព្យាបាលរបួសនោះច្រើនលើកច្រើនគ្នា សត្យាទេវៈក៏បាននាំបុណ្យមាណា
 ជាបងមកដល់កល្យាណីបុរៈនគរបាន ហើយបុណ្យមាណាក៏បានផ្សព្វផ្សាយបន្តិចឡើង
 ដែរ ។

ព្រះបាទសត្យរាជ ទ្រង់ព្រះវិតក្កក្នុងអាការពេគរបស់សត្យយុទ្ធា រាជទុរសយ៉ាងខ្លាំង

ព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យគ្រូពេទ្យប្រចាំរាជវាំងចាត់ការរក្សាយ៉ាងម៉ត់ចត់ មិនយូរប៉ុន្មាន សត្វយុទ្ធាក៏បានជាសះស្បើយទៅ ។

សត្វទេវៈបានបរិយាយឲ្យគេស្តាប់ថា ខណៈដែលនាងកុសលាចាកគេនោះសត្វទេវៈ នៅមិនទាន់បានចុះចេញផុតពីផ្ទះនៅឡើយទេ ព្រោះចេះតែគិតថា ក្រែងមានហេតុកើត ឡើង គេបានលបចាំមើលលុះមានរឿងក្លាម គេក៏ស្ទុះចូលទៅក្លាមវិញដែរ តែស្ទុះ ចូលទៅមិនទាន់នាងកុសលាគ្រាន់តែឃើញគេស្ទុះចូលទៅ ក៏គេចចូលទៅក្នុងផ្ទះបាត់ ទៅ គេក៏ប្រញាប់ប្រញាល់ត្រាហើយកខ្លួនដែលប្រាសចាកស្នាមរឹបសំបង់ចេញពីផ្ទះទៅ បានហើយនាំយកទៅដាក់លើរទេះដែលឈប់នៅមុខផ្ទះ ប្រញាប់បរចេញទៅក្លាមទៅ...

បុណ្យមាណាពមុនៗស្តាប់បុរសនិយាយដោយចិត្តប្រកបដោយទោសៈ សព្វាងកាយ ទាំងអស់ញ័រដោយកំហឹង

“ចាំបងជាមែនទែនសិន” សត្វទេវៈពោល “យើងនឹងលើកកងទ័ពទៅវាយទៅគឺវា នគរ ដើម្បីសងនឹងការរុករាន នឹងដើម្បីសងកំហឹងនៃការកាត់ក្បាលរបស់នាងកុសលា នារីចិត្តខ្មៅនោះឲ្យទាល់តែបាន...”

បុណ្យមាណាពនៅស្ងៀមមិនឆ្លើយថាអ្វី បើទុកជាមានការឈឺចិត្តយ៉ាងខ្លាំងនឹងនារី ដែលខ្លួនបានប្រគល់ឲ្យស្នេហានោះក៏ដោយបុណ្យមាណាពចេះតែគិតថា ទៅគឺវាជានគរដែល ធ្លាប់មានគុណឧបការៈលើខ្លួន ជានគររបស់លោកមេទ័ពទេសយុទ្ធស័ក្តិចំណាស់របស់ខ្លួន ដែលឥឡូវស្លាប់ទៅហើយ។ ដែលធ្លាប់ស្រឡាញ់ខ្លួនរកអ្វីប្រៀបគ្មាន បានថ្នាក់ថ្នមថែទាំ ទំនុកបម្រុងខ្លួនតាំងពីតូចៗ ទាល់តែខ្លួនបានធំទាំងរូបនឹងមានចំពោះវិជ្ជា បានធំទាំងយស សក្តិផង ការដែលនឹងលើកទ័ពទៅវាយទៅគឺវានគរនោះ បុណ្យមាណាពមិនអាចនឹងធ្វើ កើត ព្រោះខ្លួនជាមនុស្សមានកតតាកតទៅចំពោះបុគ្គលដែលមានគុណឧបការៈលើខ្លួន។

លោកនេះមានអ្វីទៀងទាត់-មានអ្វីជាស្និស្ស ?

សកាតជាព្រះរាជឧស, ជាព្រះរាជទាយាទនៃបុណ្យមារាត ក៏មិនបានធ្វើឲ្យ
បុណ្យមារាតសប្បាយរីករាយទៅកើតឡើយ ព្រោះលោកគ្មានអ្វីទៀងទាត់-គ្មានជាសន្តិ
សុខ !

បុណ្យមារាតនេះតែងគិតដល់រឿងនេះជានិច្ច ។ គេធ្លាប់បានទៅមើលការបង្ហាត់
បង្រៀនពួកទាហាននៃកល្យាណីបុរៈនគរ ហើយចេះនឹកសង្វេគក្នុងចិត្តជានិច្ចថា ឱ !
ពួកទាហានអ្នកស្រែកយូននូវសង្គ្រាមអើយ នៅពេលឆាប់ៗ នេះ ពួកអ្នកទាំងឡាយ
នឹងនាំគ្នាទៅជាន់ដែនដីទេវត៌្ថៈនគរ ពួកអ្នកទាំងឡាយនឹងបានទទួលនូវបរាជ័យ ឬ
អបរាជ័យ ក៏ស្រេចហើយតែហេតុការណ៍ខាងមុខ តែការពិតដែលមិនអាចនឹងចៀស
វាងបាននោះគឺ ក្នុងបណ្តាពួកអ្នកទាំងឡាយនេះ នឹងមានគ្នាប៉ុន្មាននាក់ដែលអាចរួច
រស់ជីវិតត្រឡប់មកជួបមុខនឹងប្រពន្ធកូនមែឌុបធីបុន ដែលរង់ចាំតែខ្លួននៅឯផ្ទះនោះ ? ...
បុណ្យមារាតគិតដល់រឿងនេះក៏រង់ចាំតែសង្វេគក្នុងចិត្តណាស់ទៅទៀតថា ឱ ! សង្គ្រាម !
សង្គ្រាមជាធម្មជាតិកំណាចណាស់ទេតើ សង្គ្រាមធ្វើឲ្យបុរសៗ ស្លាប់ សង្គ្រាមធ្វើឲ្យ
ស្រ្តីៗ មេម៉ាយ សង្គ្រាមធ្វើឲ្យក្មេងៗ កំព្រាគ្មានមែឌុបធីបុនទីពឹង សង្គ្រាមធ្វើឲ្យកូនព្រាត់
មែឌុប ធ្វើឲ្យមែឌុបព្រាត់ប្រាសកូន ឱ ! សង្គ្រាម ! សង្គ្រាមធ្វើឲ្យក្តៅ ធ្វើឲ្យក្តៅក្រ
ហាយគ្រប់ទិសទីទូទៅលើដែនដី ! ឱ ! សង្គ្រាម ! សង្គ្រាមកំណាចណាស់ហ្ន៎ ! ឱ !
លោកនេះអើយ ! មេចក៏មានកម្មតៀរអីច្រើនម្ល៉េះហ្ន៎ !!! ...

ក្នុងទីបំផុត បុណ្យមារាត ឬ សត្យយុទ្ធាព្រះរាជឧសរបស់ព្រះបាទសត្យរាជ រាជា
នៃកល្យាណីបុរៈនគរ ក៏ទ្រង់យល់ឃើញច្បាស់ថា ក្នុងលោកនេះគ្មានអ្វីទៀងទាត់ !
សូម្បីតែនារីជាទីស្នេហារបស់អាត្មាអញ ដែលគួរតែទុកចិត្តមានទៀងទាត់មិនប្រែប្រួល

ផ្ទះសំបូរ ក៏មិនទៀងទាត់មានចិត្តប្រែប្រួលផ្ទះសំបូរទៅដែរ ក្នុងលោកនេះគ្មានសន្តិសុខ!
 សូម្បីបើទុកជាមានពួកទាហានសម្រាប់ការពារនូវសន្តិសុខនោះ ទីបំផុតក៏នាំគ្នាទៅធ្វើ
 សង្គ្រាមច្បាំងកាប់សម្លាប់គ្នាលេងទៅវិញ! ការរស់នៅបែបផ្សេងទៀតក្នុងលោក រមែង
 បង្កឲ្យកើតនូវសេចក្តីសៅហ្មងនឹងសេចក្តីក្តៅក្រហាយជាទុក្ខយ៉ាងខ្លាំង!

ពត្រីមួយ ដែលប្រកបដោយរស្មីនៃព្រះចន្ទចែងចាំងភ្លឺត្រចះស្រទន់ត្រជាក់ ហាក់
 ដូចជាពត្រីដែលនាំមកនូវសេចក្តីសុខចំពោះមនុស្សភាគតិច ដែលយល់ច្បាស់នូវត្រៃ
 លក្ខណ៍ តែថា ហាក់ដូចជាពត្រីដែលនាំមកមហាទុក្ខចំពោះមនុស្សភាគច្រើនដែលមិន
 បានពិចារណា នូវសភាពបែបនោះ... ។

បុណ្យមាណពជាចិត្តស្រែកលាព្រះរាជវាំង ទីដ៏សន្តិសុខនាលោកីយនៃកល្យាណ៍
 បុរៈនគរចេញទៅទាំងពត្រីដោយមានទុក្ខមគតិតែម្យ៉ាងថា នឹងស្វែងរកសន្តិសុខ...

ព្រះបាទសត្យរាជក៏ទ្រង់បាត់ព្រះរាជទេសច្បងម្តងទៀតហើយ ដោយគ្មានលេចពូ
 ដំណឹងថា ទៅនៅទិសទីតំបន់ណាសោះឡើយ ក្រៅពីចុះហាយមួយច្បាប់ដែលព្រះ
 រាជទេសច្បងទុកចោលនៅរាជធានីណាក៏ប៉ុណ្ណោះ ដែលសូមអង្វរករឲ្យព្រះអង្គឈប់លែង
 គិតលើកទ័ពទៅធ្វើសង្គ្រាមនឹងទេវត្រីនគរទៀត ដើម្បីសេចក្តីសន្តិសុខរបស់អាណា
 ប្រជានុរាស្ត្រទាំងពីរនគរតទៅ... ។

ព្រះបាទសត្យរាជទ្រង់ទោមនស្សព្រះទ័យយ៉ាងខ្លាំង ទ្រង់ក៏ត្រាស់បញ្ជាឲ្យបញ្ឈប់
 ការលើកទ័ពទៅវាយទេវត្រីនគរភ្លាម ឯសត្យាទេវត្រីក៏ទ្រង់មានសេចក្តីអាឡោះអាល័យ
 ចំពោះព្រះរៀមបង្គំខ្លាំងណាស់ដែរ ទីបំផុតធ្វើដំណើរចេញទៅស្វែងរកព្រះរៀមបង្គំគ្រប់
 ទិសទី តែក៏មិនបានរកឃើញ សូម្បីត្រឹមតែដំណឹងលេចពូក៏គ្មានទៀត...

ដូច្នេះ កល្យាណ៍បុរៈនឹងទេវត្រីនគរក៏លែងធ្វើសឹកសង្គ្រាមនឹងគ្នា ហើយតមកមិន

យូរប៉ុន្មាន នគរទាំងពីរក៏បានបញ្ជូនរាជទូតមកចរចាគ្នា នឹងចងសម្ព័ន្ធមេត្រីរវាងគ្នានឹងគ្នា ថា នឹងគោរពសន្តិភាពនឹងអធិបតេយ្យភាពគ្នាទៅវិញទៅមក . . . ព្រោះសង្គ្រាមដែល ទើបនឹងកន្លងទៅថ្មីៗ នេះ ជាភស្តុតាងមួយបង្ហាញឲ្យឃើញថា ការច្បាំងរំលងដល់កាប់ សម្លាប់គ្នានឹងគ្នា មិនមែនជាការនាំមកនូវសន្តិសុខឲ្យដល់ប្រជាជនសូម្បីតែបន្តិចបន្តួច សោះឡើយ . . . ។

ចាប់តាំងពីនោះមក កល្យាណីបុរៈនឹងទេវគីរីនគរ ក៏ក្លាយទៅជានគរដែលមានតែ សន្តិសុខ អាណាប្រជានុរាស្ត្រក៏បានប្រកបការចិញ្ចឹមដោយសេចក្តីត្រជាក់ត្រជុំស្រណុក សុខសប្បាយប្រាសចាកភយន្តរាយ សប្បាយរីករាយអស់កាលជាយូរ . . . ។

ក្នុងវត្តតូចមួយនៅដែនចេតវត្តន៍ ដែលតាំងនៅខាងលើមាត់ស្ទឹងគោទាវរី

ឆ្ងាយចេញទៅទិសពាយព្យនៃទេវគីរីនគរ ភិក្ខុក្នុងទ្រនាប់មានបែបភាពសង្រួមមួយអង្គ កំពុងអង្គុយធ្វើសមាធិយ៉ាងស្ងប់ស្ងៀមនៅក្រោមម្លប់ឈើមួយដើម ដែលមានវល្លិ៍ព័ទ្ធព័ន្ធ សុទ្ធតែក្បែរមាត់ទឹក លោកគង់សង្រួមឥន្ទ្រិយ៍យ៉ាងស្រគត់ស្រគំ មានព្រះទ័យសប្បាយ ក្នុងសមាធិនោះ ទាល់តែមិនបានជាសង្កេតថា នៅខាងក្រោយលោកមិនជាឆ្ងាយប៉ុន្មាន ប្រហែលជា ៤ ព្យាមប៉ុណ្ណោះ មានយាយដីក្រមុំម្នាក់ដើរតាមក្រោយយាយដីចាស់ម្នាក់ ទៀតចូលមក ហើយយាយដីចាស់នោះខ្សឹបប្រាប់យាយដីក្រមុំខ្សាច់ៗ ថា

“នេះហ្ន៎ ! លោកគ្រូបណ្ឌិត ភិក្ខុដែលពួកយើងគ្រប់គ្នាតែងគោរពបូជា លោកមាន

ព្រះទ័យល្អ ប្រព្រឹត្តតាំងតែក្នុងពុទ្ធសាសនាជាតួយ៉ាងរូបសក្ខី-សាមណេរទាំងឡាយ ក្នុងវត្តនេះ . . . ”

យាយដីក្រមុំនោះធ្វើភ្នែកភ្ញឹសៗ ព្រមទាំងខ្សឹបខ្សាច់ៗ ឆ្លើយទៅវិញថា

“លោកកំពុងតែគង់ធ្វើសមាធិ កុំអាលរុកគួនលោកធ្វើអី ! ”

ខណៈនោះ ភិក្ខុអង្គនោះក៏បែរព្រះភក្ត្រទៅរកយាយដ៏ទាំងពីរនាក់ លុះឃើញ
 យាយដ៏ក្រមុំ ក៏ដូចជាស្រឡាញ់ទៅមួយសន្ទុះ តែក៏ខំប្រមូលអារម្មណ៍មកវិញ ហើយ
 ក៏សួរទៅដោយសម្លេងប្រក្រតីថា

“ មានធុរៈអី ! ញាម ? ”

ពេលនោះយាយដ៏ក្រមុំក៏ស្ទុះចូលទៅជិត នាងបន្ទាបខ្លួនចុះស្ទើរតែនឹងប៉ះព្រះបាទ
 របស់ព្រះភិក្ខុរូបនោះ ដៃទាំងពីរប្រណាម្យក្រាបចុះថ្វាយបង្គំដោយគោរព ហើយក៏យំ
 សោកខឹងក្នុងខ្លួននៅចំពោះព្រះភក្ត្ររបស់ភិក្ខុរូបនោះ ដែលតាមការពិតនាងខំអត់សង្កត់
 ស្ទើរស្លាប់មិនចង់ឲ្យទឹកភ្នែកហូរធ្លាក់ចុះមក តែវាហួសវិស័យនឹងអត់បាន ព្រោះពេល
 នោះដូចជាមានអ្វីមួយ បាញ់បញ្ចេញទឹកភ្នែកនាងឲ្យហូរចុះមក ។

“ ម៉េចអញ្ចឹងញាម ! ” ព្រះភិក្ខុរូបនោះពោលឡើងព្រមទាំងអង្គញញើតចូល
 លោកព្យាយាមធ្វើសំដីឲ្យចេញមកជាប្រក្រតីតែវាទៅតែញ័រៗ តិចៗ

“ ខ្ញុំព្រះករុណាមកសូមអភ័យទោស ! ” យាយដ៏ក្រមុំនិយាយផងយំផង “ ខ្ញុំព្រះ
 ករុណាជាមនុស្សអាក្រក់សាមាឡ ព្រោះខ្ញុំព្រះករុណាយល់ខុស ហើយបានបង្កកម្ម
 ក្រក់ដ៏ធំចំពោះព្រះតេជគុណ សូម្បីខ្ញុំព្រះករុណាស្ងៀកពាក់សកោសកកាន់សមណៈកេទ
 តិប្បសជាយាយដ៏ដូច្នេះទៅហើយក៏ដោយ ក៏នៅតែព្រួយបារម្ភជានិច្ចថា នៅមិនទាន់បាន
 ទទួលនូវការអភ័យទោសអំពីសំណាក់ព្រះតេជគុណ . . . ”

“ គ្មានអ្វីនៅសល់ជាទោសតែវាទេញាម ! ” ព្រះភិក្ខុពោល “ អាត្មាអភ័យទោស
 ឲ្យយូរណាស់ទៅហើយ ការចង់ពៀរជាបាប !... បង្កការមិនឲ្យកើតឡើងដល់ចិត្ត !... ”

តទ្ធីការរបស់ភិក្ខុនោះដាច់តែត្រឹមនោះ ព្រោះយាយដ៏ក្រមុំចេះតែយំខឹងក្នុងខ្លួន
 ខ្លាំងឡើងៗ

“ខ្ញុំព្រះគុណសូមគ្រាបថ្វាយបង្គំព្រះគុណរបស់ព្រះតេជគុណ ហើយនឹងនឹករលឹក
ចំពោះព្រះគុណដ៏ធ្ងន់នេះរហូតដល់ថ្ងៃស្លាប់ ហើយនឹងសូមប្តេជ្ញាថា នឹងស្លាប់ក្នុងភេទ
នេះ ។”

“លុណាស់ហើយញោចអើយ !” ព្រះភិក្ខុពោល “ក្នុងលោកនេះគ្មានអ្វីនឹងឲ្យ
សេចក្តីសុខដល់មនុស្សបានដូចព្រះធម៌នៃសម្មាសម្ពុទ្ធឡើយ ព្រោះពុទ្ធជមិត្តានការស្អប់ខ្ពើម
គ្មានអាហារតព្យាបាទ គ្មានរឿងនាំឲ្យសៅហ្មង លុណាស់ហើយដែលញោចតាំងចិត្តថា
នឹងបួសដល់ស្លាប់នោះ ព្រោះអាត្មាក៏តាំងចិត្តដូច្នោះដែរ...”

សម្លេងរតាំងបានលាន់ឮល្វើយៗ មកពីក្នុងវត្ត ព្រះភិក្ខុបណៈក៏ក្រោកឈរឡើង
យាយដីចាស់ដែលមិនបានដឹងរឿងរ៉ាវអ្វីសោះ ចំពោះពាក្យសំដីនៃព្រះភិក្ខុបណៈនឹង
យាយដីក្មេងក៏តឿនថា ។

“ទៅ ! យើងត្រឡប់ទៅវិញយាយដីកុសលា ដល់ពេលលោកទៅនមស្ការសូត្រ
ធម៌នៅក្នុងព្រះវិហារហើយ...”

យាយដីកុសលាគ្រាបថ្វាយបង្គំព្រះភិក្ខុបណៈម្តងទៀត... ថ្នាលទាំងពីរជោគជា
ដោយទឹកភ្នែក... ។

ព្រះភិក្ខុបណៈ និមន្តតម្រង់ទៅព្រះវិហារដោយការសង្រួមយ៉ាងស្រួលស្រាបស្រងឹ ព្រះ
វេទត្រឡប់ទៅសម្លេងទៅខាងមុខប្រហែលមួយជួរនិមប្បណោះ លោកមិនងាកទៅមើល
យាយដីទាំងពីរនាក់ដែលកំពុងតែនាំគ្នាដើរសំដៅទៅកាន់ខ្ទមសំណាក់ ដែលមើលទៅ
ឃើញលម្អៗ នៅឯមុខនោះឡើយ ។

